

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1614**tal-25 ta' Ottubru 2018****li tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għar-registri tal-vetturi msemija fl-Artikolu 47 tad-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li temenda u tħassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/756/KE****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 47(2) u (5) tagħha,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-vetturi u l-istorja tagħhom, jenhtieg li l-vetturi jiġu rreġistrati b'numru Ewropew tal-vetturi f'reġistru tal-vetturi. Jenhtieg li r-regoli għall-istabbiliment tan-numru Ewropew tal-vetturi jiġu armonizzati biex jiżguraw li l-vetturi jiġu rreġistrati bl-istess mod fl-Unjoni kollha.
- (2) Attwalment, il-vetturi jiġu rreġistrati f'reġistri nazzjonali tal-vetturi u kull Stat Membru jamministra r-registru nazzjonali tal-vetturi tiegħu. Jehtieg li jittejjeb l-użu tar-registri nazzjonali tal-vetturi u li tiġi evitata r-registrazzjoni żejda ta' vettura waħda f'diversi registri tal-vetturi, inklużi r-registri tal-vetturi ta' pajjiżi terzi konnessi mar-Registru Virtwali tal-Vetturi. Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/756/KE ⁽²⁾ tiġi emendata skont dan.
- (3) L-analiżi tal-kostijiet u tal-benefiċċji mwettqa mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji ("l-Aġenzija") enfazizzat il-vantaġġi sinifikanti għas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni li jirriżultaw mill-istabbiliment ta' Registru Ewropew tal-Vetturi li jissostitwixxi r-registri nazzjonali tal-vetturi.
- (4) Sabiex jitnaqqsu l-piż amministrattiv u l-kostijiet għall-Istati Membri u għall-partijiet ikkonċernati, jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta speċifikazzjonijiet tekniċi u funzjonali għar-Registru Ewropew tal-Vetturi, li se jkun jinkorpora r-registri nazzjonali tal-vetturi.
- (5) Jenhtieg li l-Aġenzija tistabbilixxi u tiehu hsieb ir-Registru Ewropew tal-Vetturi, fejn ikun rilevanti b'kooperazzjoni mal-entitajiet nazzjonali tar-registrazzjoni. Jenhtieg li l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, il-korpi investigattivi, u b'rispons għal kwalunkwe talba legittima, il-korpi regolatorji, u l-Aġenzija, l-impriżi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura, kif ukoll dawk il-persuni jew l-organizzazzjonijiet li jirreġistraw il-vetturi jew li jkunu identifikati fir-registru jkunu jistgħu jikkonsultaw ir-Registru Ewropew tal-Vetturi.
- (6) Jenhtieg li l-Istati Membri jaħtru entità ta' registrazzjoni responsabbli għar-registrazzjoni tal-vetturi u għall-ipproċessar u għall-aġġornament tal-informazzjoni b'rabta mal-vetturi li dik l-entità tkun irreġistrata fir-Registru Ewropew tal-Vetturi.
- (7) Jenhtieg li l-kustodji jimlew applikazzjoni għal registrazzjoni bl-informazzjoni mehtieġa u jkunu jistgħu jipprezentaw l-applikazzjoni tagħhom permezz ta' għodda bbażata fuq il-web li tuża formola elettronika armonizzata. Jenhtieg li l-kustodji jiżguraw li d-data tal-vettura li tiġi pprezentata lill-entitajiet tar-registrazzjoni tkun aġġornata u akkurata.
- (8) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu responsabbli għall-iżgurar tal-kwalità u tal-integrità tad-data tal-vettura li tiġi rreġistrata mill-entità mahtura tar-registrazzjoni fir-Registru Ewropew tal-Vetturi skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva (UE) 2016/797, filwaqt li jenhtieg li l-Aġenzija tkun responsabbli għall-iżvilupp u għall-manutenzjoni tas-sistema tal-IT tar-Registru Ewropew tal-Vetturi skont din id-Deciżjoni.
- (9) Jenhtieg li r-Registru Ewropew tal-Vetturi jkun registru ċentralizzat li jipprovdi interfaċċa armonizzata lill-utenti kollha għall-konsultazzjoni, għar-registrazzjoni tal-vetturi u għall-gestjoni tad-data.
- (10) Jehtieg li jkun hemm żvilupp u ttestjar tekniku tal-funzjonalitajiet tar-Registru Ewropew tal-Vetturi. Madankollu, jenhtieg li r-Registru Ewropew tal-Vetturi jkun operazzjonali fis-16 ta' Gunju 2021 skont l-Artikolu 47(5) tad-Direttiva (UE) 2016/797.

⁽¹⁾ ĠUL 138, 26.5.2016, p. 44.⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/756/KE tad-9 ta' Novembru 2007 li tadotta speċifikazzjoni komuni tar-registru nazzjonali tal-vetturi previst fl-Artikoli 14(4) u (5) tad-Direttivi 96/48/KE u 2001/16/KE (ĠU L 305, 23.11.2007, p. 30).

- (11) Sabiex jiġu indirizzati l-htigijiet speċifiċi tal-Istati Membri, xi registri nazzjonali tal-vetturi jintużaw għal skopijiet oħra li mhumix l-iżgurar tat-traċċabbiltà tal-vetturi u tal-istorja tagħhom. Sabiex ikun hemm lok għall-adattament tar-registri nazzjonali li ma jintużawx speċifikament għar-registrazzjoni tal-vetturi mal-interfaċċa tar-Registru Ewropew tal-Vetturi, jenhtieg li l-migrazzjoni lejn ir-registrazzjoni ċentralizzata tal-vetturi tkun progressiva. Għaldaqstant, wara l-introduzzjoni tar-Registru Ewropew tal-Vetturi, jenhtieg li l-Istati Membri jingħataw il-possibbiltà li jużaw “funzjoni ta’ registrazzjoni deċentralizzata” sas-16 ta’ Ġunju 2024 filwaqt li jenhtieg li l-funzjonijiet l-oħra jkunu ċentralizzati mis-16 ta’ Ġunju 2021. Wara s-16 ta’ Ġunju 2024, jenhtieg li l-Istati Membri kollha jużaw il-funzjoni tar-registrazzjoni ċentralizzata biss.
- (12) Jenhtieg li jkun hemm lok biex fir-Registru Ewropew tal-Vetturi tkun tista’ tiġi rreġistrata informazzjoni addizzjonali speċifika mehtieġa mill-Istati Membri. Jenhtieg li l-kustodji jipprovdu l-informazzjoni addizzjonali mehtieġa minn Stat Membru meta jippreżentaw applikazzjoni għal registrazzjoni lil dak l-Istat Membru.
- (13) Sabiex fil-pajjiżi terzi jiġi ffaċilitat l-użu tal-vetturi rreġistrati fir-Registru Ewropew tal-Vetturi, b’mod partikolari daww li japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija li l-Unjoni Ewropea hija parti kontraenti tagħha, jenhtieg li d-*data* rilevanti tar-Registru Ewropew tal-Vetturi tkun aċċessibbli għall-awtoritajiet kompetenti tal-awtorizzazzjoni f’dawn il-pajjiżi terzi. Għal dak l-iskop, jenhtieg li l-Aġenzija tiffaċilita l-implimentazzjoni tad-Deciżjonijiet adottati skont il-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija tad-9 ta’ Mejju 1980, kif emendata bil-Protokoll ta’ Vilnius tat-3 ta’ Ġunju 1999.
- (14) Fil-21 ta’ Diċembru 2016, l-Aġenzija harġet rakkomandazzjoni dwar l-ispeċifikazzjonijiet tar-registru nazzjonali tal-vetturi li tindika l-possibbiltajiet ta’ titjib tal-użu tar-registri nazzjonali tal-vetturi. Fl-14 ta’ Diċembru 2017, l-Aġenzija harġet rakkomandazzjoni dwar l-ispeċifikazzjonijiet għar-Registru Ewropew tal-Vetturi.
- (15) Il-miżuri previsti f’din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 51(1) tad-Direttiva (UE) 2016/797,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Deciżjoni temenda l-ispeċifikazzjonijiet komuni għar-registri nazzjonali tal-vetturi u tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u funzjonali għar-Registru Ewropew tal-Vetturi.

KAPITOLU 2

REGISTRI NAZZJONALI TAL-VETTURI

Artikolu 2

Emendi għall-ispeċifikazzjonijiet komuni għar-registri nazzjonali tal-vetturi

L-Anness tad-Deciżjoni 2007/756/KE huwa emendat skont l-Anness I ta’ din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Irtirar tar-registrazzjonijiet żejda

1. Il-kustodju għandu jiżgura li r-registrazzjonijiet żejda tal-vetturi skont il-punt 3.2.5(1) tal-Anness tad-Deciżjoni 2007/756/KE kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/107/UE ⁽¹⁾ jiġu rtirati mir-registri nazzjonali tal-vetturi fi żmien sena mill-15 ta’ Novembru 2018.

2. Il-kustodju għandu jiżgura li r-registrazzjonijiet żejda tal-vetturi ta’ pajjiżi terzi maħsuba biex joperaw fuq is-sistema ferrovjarja tal-Unjoni u rreġistrati f’reġistru tal-vetturi skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-Anness tad-Deciżjoni 2007/756/KE u konnessi mar-Registru Virtwali tal-Vetturi speċifikat f’dik id-Deciżjoni jiġu rtirati fi żmien sena mill-15 ta’ Novembru 2018.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/107/UE tal-10 ta’ Frar 2011 li temenda d-Deciżjoni 2007/756/KE li tadotta speċifikazzjoni komuni tar-registru nazzjonali tal-vetturi (GU L 43, 17.2.2011, p. 33).

KAPITOLU 3

REGISTRU EWROPEW TAL-VETTURI

Artikolu 4

Speċifikazzjonijiet tar-Registru Ewropew tal-Vetturi

L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u funzjonali tar-Registru Ewropew tal-Vetturi għandhom ikunu dawk li ġew stabbiliti fl-Anness II.

Artikolu 5

Entità tar-registrazzjoni

1. Kull Stat Membru għandu jahtar entità tar-registrazzjoni, li tkun indipendenti minn kwalunkwe impriza ferrovjarja u li tkun responsabbli għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet u għall-aġġornament tad-*data* fir-Registru Ewropew tal-Vetturi fir-rigward tal-vetturi rreġistrati f'dak l-Istat Membru mill-15 ta' Mejju 2019.
2. Din l-entità tar-registrazzjoni tista' tkun il-korp mahtur skont l-Artikolu 4(1) tad-Deċiżjoni 2007/756/KE. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawk l-entitajiet tar-registrazzjoni jikkooperaw u jaqsmu l-informazzjoni sabiex jikkomunikaw it-tibdil fir-Registru Ewropew tal-Vetturi b'mod li jkun f'waqtu.
3. Fejn l-entità tar-registrazzjoni ma tkunx il-korp mahtur skont l-Artikolu 4(1) tad-Deċiżjoni 2007/756/KE, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra sa mhux iktar tard mill-15 ta' Novembru 2019, dwar l-entità mahtura skont il-paragrafu 1.

Artikolu 6

Registrazzjoni ta' vetturi awtorizzati għat-tqeghid fis-suq

1. Il-kustodju għandu jippreżenta applikazzjoni għal registrazzjoni permezz tar-Registru Ewropew tal-Vetturi lil Stat Membru tal-għażla tiegħu fiż-żona tal-użu tal-vettura.
2. L-entitajiet tar-registrazzjoni għandhom jieħdu passi raġonevoli biex jiżguraw l-akkuratezza tad-*data* rreġistrata fir-Registru Ewropew tal-Vetturi.
3. Kull entità tar-registrazzjoni għandha tkun tista' twettaq l-estrazzjoni tad-*data* tar-registrazzjonijiet irrekordjati tal-vetturi.

Artikolu 7

Arkitettura tar-Registru Ewropew tal-Vetturi

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u tiegħu hsieb ir-Registru Ewropew tal-Vetturi skont din id-Deċiżjoni.
2. Wara l-migrazzjoni msemmija fl-Artikolu 8, ir-Registru Ewropew tal-Vetturi għandu jkun registru ċentralizzat u għandu jipprovdi interfaċċa armonizzata lill-utenti kollha għall-konsultazzjoni, għar-registrazzjoni tal-vetturi u għall-ġestjoni tad-*data*.
3. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jużaw il-funzjoni tar-registrazzjoni msemmija fil-punt 2.1.4 tal-Anness II b'mod deċentralizzat sa mhux iktar tard mis-16 ta' Ġunju 2024.
4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija mhux iktar tard mill-15 ta' Mejju 2019 dwar jekk ikunux behsiebhom jużaw il-funzjoni tar-registrazzjoni ċentralizzata stabbilita mill-Aġenzija jew jistabbilixxu funzjoni tar-registrazzjoni deċentralizzata. Għandhom juru kif qed jipplanaw li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 5 sas-16 ta' Ġunju 2020.
5. Fejn Stat Membru jimplimenta l-funzjoni tar-registrazzjoni b'mod deċentralizzat, dan għandu jiżgura l-kompatibbiltà u l-komunikazzjoni mar-Registru Ewropew tal-Vetturi. Barra minn hekk, għandu jiżgura li l-funzjoni tar-registrazzjoni deċentralizzata tkun operazzjonali skont l-ispeċifikazzjonijiet tar-Registru Ewropew tal-Vetturi sa mhux iktar tard mis-16 ta' Ġunju 2021.
6. Fi kwalunkwe hin, l-Istati Membri jistgħu jimmodifikaw id-deċiżjoni tagħhom li jużaw funzjoni tar-registrazzjoni deċentralizzata u minflok jagħzlu li jużaw il-funzjoni tar-registrazzjoni ċentralizzata billi jinnotifikawha lill-Aġenzija. Id-deċiżjoni għandha ssir effettiva sitt xhur wara n-notifika.

Artikolu 8

Migrazzjoni mir-registri nazzjonali tal-vetturi għar-Registru Ewropew tal-Vetturi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-*data* għall-vetturi rreġistrati tiġi ttrasferita mir-registri nazzjonali tal-vetturi għar-Registru Ewropew tal-Vetturi u l-migrazzjoni ta' din id-*data* għandha ssir sas-16 ta' Ġunju 2021. Waqt il-migrazzjoni, l-Aġenzija, flimkien mal-entitajiet tar-registrazzjoni, għandha tikkordina t-tranzizzjoni mir-registri nazzjonali rispettivi tal-vetturi għar-Registru Ewropew tal-Vetturi u l-Aġenzija għandha tiżgura d-disponibbiltà tal-ambjent tal-IT.

2. L-Aġenzija għandha tara li l-funzjonijiet tar-Registru Ewropew tal-Vetturi jkunu disponibbli għall-Istati Membri mhux iktar tard mill-15 ta' Novembru 2020.
3. L-Aġenzija għandha tiddefinixxi l-ispeċifikazzjonijiet għall-implimentazzjoni tal-interfaċċi mal-funzjoni tar-registrazzjoni decentralizzata u għandha tara li jkunu disponibbli għall-Istati Membri sa mhux iktar tard mis-16 ta' Jannar 2020.
4. Mis-16 ta' Ġunju 2021, l-Istati Membri għandhom jirreġistraw il-vetturi fir-Registru Ewropew tal-Vetturi skont l-Artikolu 7.
5. Mis-16 ta' Ġunju 2024, l-Istati Membri għandhom jużaw il-funzjoni tar-registrazzjoni ċentralizzata.

KAPITOLU 4

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 9

Thassir

Id-Deciżjoni 2007/756/KE tithassar b'effett mis-16 ta' Ġunju 2021.

Artikolu 10

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

It-Taqsimiet 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 3, 4.3 u 5 tal-Anness II u l-Appendiċijiet 1 sa 6 ta' dak l-Anness għandhom japplikaw mis-16 ta' Ġunju 2021.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Ottubru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Anness tad-Deciżjoni 2007/756/KE huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 3.2.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3.2.1. Applikazzjoni għal reġistrazzjoni

Il-formola fl-Appendiċi 4 għandha tintuża għall-applikazzjoni għal reġistrazzjoni.

L-entità li tapplika għar-reġistrazzjoni ta' vettura għandha timmarka l-kaxxa “Reġistrazzjoni ġdida”. Għandha timla l-formola u tibghatha:

- lir-RE tal-Istat Membru fejn qed tintalab ir-reġistrazzjoni, billi jimtlew il-kaxxi kollha,
- lir-RE tal-ewwel Stat Membru fejn bihsiebha topera, għal vettura li ġejja minn pajjiż terz (ara l-punt 3.2.5(2)). F'dak il-każ, il-formola għandha tinkludi minn tal-inqas l-informazzjoni dwar l-identifikazzjoni tas-sid tal-vettura u tal-kustodju tagħha, ir-restrizzjonijiet dwar kif tista' tintuża l-vettura, u l-entità responsabbli għall-manutenzjoni.”;

(2) fil-punt 3.2.3, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Ir-RE għandha tirreġistra t-tibdil fl-NVR fi żmien 20 jum tax-xogħol minn meta tircievi fajl komplut ta' applikazzjoni. Ir-RE għandha, qabel ma tiskadi din l-iskadenza, jew tirreġistra l-vettura jew inkella titlob korrezzjoni/kjarifika.”;

(3) il-punt 3.2.5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3.2.5. Awtorizzazzjoni f'diversi Stati Membri

1. Il-vetturi għandhom jiġu rreġistrati biss fl-NVR tal-Istat Membru fejn jiġu awtorizzati l-ewwel għat-tqeghid fis-servizz jew, għall-vetturi li tkun inhargitilhom awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq skont id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament u tal-Kunsill (*), dawn għandhom jiġu rreġistrati biss fi Stat Membru fiż-żona tal-użu tal-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq, minghajr preġudizzju għat-trasferiment tar-reġistrazzjoni f'NVR differenti skont il-punt 3.2.6(2).
2. Il-vetturi li jidhlu fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni minn pajjiżi terzi u li jkunu rreġistrati f'reġistru tal-vetturi li ma jkunx konformi ma' din l-ispeċifikazzjoni jew li ma jkunx konnessi ma' EC VVR għandhom jiġu rreġistrati biss fl-NVR tal-ewwel Stat Membru fejn ikun mahsub li l-vettura tithaddem fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni.
3. Il-vetturi li jidhlu fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni minn pajjiżi terzi u li jkunu rreġistrati f'reġistru tal-vetturi li ma jkunx konformi ma' din l-ispeċifikazzjoni u li jkunu konnessi mal-EC VVR, meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan, ma għandhomx jiġu rreġistrati fxi NVR.
4. Għal kwalunkwe vettura, l-NVR fejn tkun irreġistrata għandu jinkludi d-data relatata mal-punti 2, 6, 12 u 13 għal kull wiehed mill-Istati Membri fejn din il-vettura tkun inghatat awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-servizz.

Din id-dispożizzjoni hija minghajr preġudizzju għall-Artikoli 3 u 5.

(*) Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44)”;

(4) fit-Taqsima 3.2, jiżdied il-punt 3.2.6 li ġej:

“3.2.6. Trasferiment tar-reġistrazzjoni u tibdil tal-EVN

1. L-EVN għandu jitbiddel meta ma jirriflettix il-kapaċità tal-interoperabbiltà jew il-karatteristiki tekniċi skont l-Appendiċi 6 minhabba modifiki tekniċi fil-vettura. Tali modifiki tekniċi jistgħu jehtieġu awtorizzazzjoni ġdida għat-tqeghid fis-servizz skont l-Artikoli 21 sa 26 tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) jew awtorizzazzjoni ġdida għat-tqeghid fis-suq u, fejn ikun xieraq, awtorizzazzjoni tat-tip ta' vettura ġdida, skont l-Artikoli 21 u 24 tad-Direttiva (UE) 2016/797. Il-kustodju għandu jinforma lir-RE tal-Istat Membru fejn tkun irreġistrata l-vettura b'dak it-tibdil u, jekk ikun applikabbli, bl-awtorizzazzjoni l-ġdida għat-tqeghid fis-servizz jew b'awtorizzazzjoni ġdida għat-tqeghid fis-suq. Dik ir-RE għandha tassenja EVN għid lill-vettura.

2. L-EVN jista' jitbiddel fuq talba tal-kustodju permezz ta' reġistrazzjoni ġdida tal-vettura fl-NVR ta' Stat Membru differenti konness mal-EC VVR u permezz tal-irtirar sussegwenti tar-reġistrazzjoni l-qadima.

(*) Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).";

- (5) it-Taqsima 3.3 hija sostitwita b'dan li ġej:

“3.3. Drittijiet ta' aċċess

Id-drittijiet ta' aċċess għad-*data* ta' NVR minn Stat Membru partikolari “XX” huma elenkati fit-tabella ta' hawn taht:

Entità	Drittijiet ta' qari	Drittijiet ta' aġġornament
Ir-RE tal-Istat Membru “XX”	Id- <i>data</i> kollha	Id- <i>data</i> kollha fir-reġistru tal-vetturi tal-Istat Membru “XX”
NSA	Id- <i>data</i> kollha	L-ebda
Agenzija	Id- <i>data</i> kollha	L-ebda
Kustodju	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li huwa kustodju tagħhom	L-ebda
ECM	Id- <i>data</i> kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, dwar il-vetturi li għalihom huwa ECM	L-ebda
Sid	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li huwa sid tagħhom	L-ebda
Impriża ferrovjarja	Id- <i>data</i> kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, abbażi ta' numru wiehed jew iktar tal-vetturi	L-ebda
Amministratur tal-infrastruttura	Id- <i>data</i> kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, abbażi ta' numru wiehed jew iktar tal-vetturi	L-ebda
Il-korp investigattiv imsemmi fl-Artikolu 22 tad-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u l-korp regolatorju msemmi fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li qed jiġu kkontrollati jew ivverifikati	L-ebda
Korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika “KE” (l-applikant)	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li għalihom huwa l-korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika “KE” (l-applikant), għajr ir-referenzi tas-sid	L-ebda
Utent legittimu ieħor rikonoxxut mill-NSA jew mill-Aġenzija ⁽³⁾	Irid jiġi definit kif xieraq, durata possibbilment limitata, għajr ir-referenzi tas-sid	L-ebda

⁽¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32).

⁽³⁾ L-Aġenzija għandha, b'koperazzjoni mal-NSAs, tiddefinixxi l-proċedura għar-rikonoxximent ta' utenti legittimi.

Id-drittijiet tal-aċċess għad-*data* tal-NVRs jistgħu jiġu estiżi għall-entitajiet rilevanti ta' pajjiż terz jew għal organizzazzjoni intergovernattiva rilevanti meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.”;

(6) L-Appendiċijiet 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“APPENDIĊI 1

IKKODIFIKAR TAR-RESTRIZZJONIJIET

1. PRINĊIPJI

Ir-restrizzjonijiet imsemmija fl-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-servizz skont l-Artikoli 21 sa 26 tad-Direttiva 2008/57/KE jew fl-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq u, fejn ikun xieraq, l-awtorizzazzjoni tat-tip ta' vettura ġdida, skont l-Artikoli 21 u 24 tad-Direttiva (UE) 2016/797 għandhom jiġu assenjati kodiċi armonizzati jew kodiċi nazzjonali.

2. STRUTTURA

Kull kodiċi huwa kombinazzjoni ta':

— kategorija ta' restrizzjoni,

— tip ta' restrizzjoni,

— valur jew speċifikazzjoni,

magħqudin flimkien b'tikka (,):

[Kategorija].[Tip].[Valur jew speċifikazzjoni].

3. KODIĊIJIET TA' RESTRIZZJONI

1. Il-kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati għandhom ikunu applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Il-lista tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati għas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni għandha tinżamm aġġornata mill-Aġenzija u għandha tiġi ppubblikata fis-sit web tagħha.

Jekk awtorità nazzjonali għas-sikurezza tqis li jehtieg li jiżdied kodiċi ġdid fil-lista ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati, din għandha titlob lill-Aġenzija tevalwa l-inklużjoni ta' dan il-kodiċi l-ġdid.

Fejn ikun xieraq, l-Aġenzija għandha tevalwa t-talba, b'konsultazzjoni ma' awtoritajiet nazzjonali oħra għas-sikurezza. Meta jkun xieraq, l-Aġenzija għandha tinkludi kodiċi ta' restrizzjoni ġdid fil-lista.

2. L-Aġenzija għandha żżomm il-lista tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali aġġornata. L-użu tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali għandu jkun limitat għal daww ir-restrizzjonijiet li jirriflettu karatteristiki partikolari tas-sistema ferrovjarja eżistenti ta' Stat Membru u li x'aktarx ma jiġux applikati bl-istess tifsira fi Stati Membri oħra.

Għal tipi ta' restrizzjonijiet li mhumx indikati fil-lista msemmija fil-punt 1, l-awtorità nazzjonali għas-sikurezza għandha titlob lill-Aġenzija tinkludi kodiċi ġdid fil-lista ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali. Fejn ikun xieraq, l-Aġenzija għandha tevalwa t-talba, b'konsultazzjoni ma' awtoritajiet nazzjonali oħra għas-sikurezza. Jekk ikun xieraq, l-Awtorità għandha tinkludi kodiċi ta' restrizzjoni ġdid fil-lista.

3. Il-kodiċi ta' restrizzjoni għall-awtoritajiet multinazzjonali għas-sikurezza għandu jiġi trattat bħala kodiċi ta' restrizzjoni nazzjonali.

4. L-użu ta' restrizzjonijiet mhux ikkodifikati għandu jkun limitat għal daww ir-restrizzjonijiet li minhabba n-natura partikolari tagħhom, x'aktarx ma jiġux applikati għal diversi tipi ta' vetturi.

L-Aġenzija għandha żżomm lista unika ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni għall-EVR, ir-registru Ewropew ta' tipi ta' vetturi awtorizzati msemmi fl-Artikolu 48 tad-Direttiva (UE) 2016/797, il-punt uniku ta' servizz u l-Baži tad-Data tal-Interoperabbiltà u tas-Sikurezza tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea.

5. Fejn ikun rilevanti, l-Aġenzija tista' tikkoordina l-proċess ta' armonizzazzjoni tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni ma' organizzazzjoni intergovernattiva rilevanti meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.

APPENDIĊI 2

STRUTTURA U KONTENUT TAN-NUMRU EWROPEW TA' IDENTIFIKAZZJONI

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi l-istruttura u l-kontenut tan-Numru Ewropew ta' Identifikazzjoni (EIN), inkluża l-kodifikazzjoni tat-tipi ta' dokumenti kkonċernati, f'dokument tekniku u għandha tippubblika dan id-dokument tekniku fis-sit web tagħha.”;

(7) il-punt 1 tal-Parti 1 tal-Appendiċi 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Definizzjoni tal-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi (VKM)

L-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi (VKM) huwa kodiċi alfabetiku, li jikkonsisti minn tnejn sa ħames ittri (*). Il-VKM isir fuq kull vettura ferrovjarja, qrib in-Numru Ewropew tal-Vettura. Il-VKM jidentifika l-Kustodju tal-Vettura kif ikun irregistrat fir-Registru Nazzjonali tal-Vetturi.

Il-VKM huwa uniku u validu fl-Istati Membri kollha u fil-pajjiżi kollha li jidhlu fi ftehim li jinvolvi l-applikazzjoni tas-sistema tan-numerazzjoni tal-vetturi u tal-VKM kif stabbilit f'din id-Deciżjoni.

(*) Għall-NMBS/SNCB, l-użu tal-ittra unika B imdawra b'ċirku jista' jitkompla.”

(8) Il-Parti 4 tal-Appendiċi 6 hija sostitwita b'dan li ġej:

“PARTI 4 — IKKODIFIKAR TAL-PAJJIŻI LI FIHOM IL-VETTURI JKUNU RREĠISTRATI (IĊ-ĊIFRI 3-4 U ABBREV-JAZZJONI)

L-Infurmazzjoni relatata mal-pajjiżi terzi tingħata għal skopijiet ta' infurmazzjoni biss.

Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż	Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż
L-Albanija	AL	41	Il-Litwanja	LT	24
L-Alġerija	DZ	92	Il-Lussemburgu	L	82
L-Armenja	AM	58	L-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK	65
L-Awstrija	A	81	Malta	M	
L-Ażerbajġan	AZ	57	Il-Moldova	MD ⁽¹⁾	23
Il-Belarussja	BY	21	Monaco	MC	
Il-Belġju	B	88	Il-Mongolja	MGL	31
Il-Bożnija-Herzegovina	BIH	50 u 44 ⁽²⁾	Il-Montenegro	MNE	62
Il-Bulgarija	BG	52	Il-Marokk	MA	93
Iċ-Ċina	RC	33	In-Netherlands	NL	84
Il-Kroazja	HR	78	Il-Korea ta' Fuq	PRK ⁽¹⁾	30
Kuba	CU ⁽¹⁾	40	In-Norveġja	N	76
Ċipru	CY		Il-Polonja	PL	51
Ir-Repubblika Ċeka	CZ	54	Il-Portugall	P	94
Id-Danimarka	DK	86	Ir-Rumanija	RO	53
L-Eġittu	ET	90	Ir-Russja	RUS	20

Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż	Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż
L-Estonja	EST	26	Is-Serbja	SRB	72
Il-Finlandja	FIN	10	Is-Slovakkja	SK	56
Franza	F	87	Is-Slovenja	SLO	79
Il-Georgia	GE	28	Il-Korea t'Isfel	ROK	61
Il-Ġermanja	D	80	Spanja	E	71
Il-Greċja	GR	73	L-Iżvezja	S	74
L-Ungerija	H	55	L-Iżvizzera	CH	85
L-Iran	IR	96	Is-Sirja	SYR	97
L-Iraq	IRQ ⁽¹⁾	99	It-Taġikistan	TJ	66
L-Irlanda	IRL	60	It-Tuneżija	TN	91
Iżrael	IL	95	It-Turkija	TR	75
L-Italja	I	83	It-Turkmenistan	TM	67
Il-Ġappun	J	42	L-Ukrajna	UA	22
Il-Każakistan	KZ	27	Ir-Renju Unit	GB	70
Il-Kirgizistan	KS	59	L-Użbekistan	UZ	29
Il-Latvja	LV	25	Il-Vjetnam	VN ⁽¹⁾	32
Il-Libanu	RL	98	⁽¹⁾ Skont is-sistema ta' kkodifikar alfabetiku deskritta fl-Appendiċi 4 tal-Konvenzjoni tal-1949 u fl-Artikolu 45(4) tal-Konvenzjoni tal-1968 dwar it-traffiku fit-toroq. ⁽²⁾ Il-Bożnija-Herzegovina tuża żewġ kodiċijiet ferrovjarji speċifiċi. Il-kodiċi numeriku tal-pajjiż 49 huwa rriżervat.		

ANNEX II

1. IL-KONTENUT U L-FORMAT TAD-DATA

Il-kontenut u l-format tad-*data* tar-Registru Ewropew tal-Vetturi ("EVR") għandhom ikunu kif stabbilit fit-tabella li ġejja.

Tabella 1

Parametri tal-EVR

Numru tal-parametru	Isem tal-parametru	Deskrizzjoni	Format	Obbligatorju/Fakultattiv
1	Identifikazzjoni tal-vettura			
1.1	Numru Ewropew tal-Vettura	Numru Ewropew tal-Vettura. Kodiċi numeriku ta' identifikazzjoni kif definit fl-Appendiċi 6.	Ara l-Appendiċi 6 ⁽¹⁾	Obbligatorju
1.2	Numru preċedenti tal-vettura	Numru preċedenti (jekk ikun applikabbli, għal vettura nnumerata mill-ġdid)		Obbligatorju (meta jkun applikabbli)
2	Stat Membru ta' Registrazzjoni			
2.1	Stat Membru ta' Registrazzjoni	L-Istat Membru fejn il-vettura tkun giet irregistrata	Kodiċi b'żewġ ittri (*)	Obbligatorju
3	Stati Membri fejn il-vettura hija awtorizzata			
3.1	Iż-żona tal-użu li tirriżulta	Il-kaxxa timtela awtomatikament mis-sistema abbażi tal-valuri tal-parametru 11.4.	Test	Il-kaxxa timtela awtomatikament mis-sistema abbażi tal-valuri tal-parametru 11.4.
4	Kundizzjonijiet addizzjonali			
4.1	Kundizzjonijiet addizzjonali applikabbli għall-vettura	Identifikazzjoni ta' ftehimiet bilaterali jew multilaterali applikabbli bħall-RIV, l-RIC, it-TEN, it-TEN-CW, it-TEN-GE, ...	Test	Obbligatorju (meta jkun applikabbli)
5	Manifattura			
5.1	Sena tal-manifattura	Is-sena li fiha l-vettura ħarġet mill-fabbrika	SSSS	Obbligatorja
5.2	Numru tas-serje tal-manifattura	In-numru tas-serje tal-manifattura kif immarkat fuq il-qafas tal-vettura.	Test	Fakultattiv
5.3	Referenza ERATV	Identifikazzjoni fl-ERATV tat-tip (jew verżjoni jew varjant) awtorizzat(a) ⁽²⁾ ta' vettura li l-vettura tkun konformi miegħu/magħha.	Kodiċi(jiet) alfanumeriku/ċi	Obbligatorja (meta disponibbli)

Numru tal-parametru	Isem tal-parametru	Deskrizzjoni	Format	Obbligatorju/Fakultattiv
5.4	Serje	Identifikazzjoni tas-serje li l-vettura tkun parti minnha.	Test	Obbligatorju (meta jkun applikabbli)
6	Referenzi għal Dikjarazzjonijiet tal-verifika "KE" ⁽³⁾			
6.1	Data tad-dikjarazzjoni "KE"	Data tad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE"	Data (SSSXXJ)	Obbligatorja (meta tkun disponibbli)
6.2	Referenza tad-dikjarazzjoni "KE"	Referenza għad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE"	Għal vetturi eżistenti: test. Għal vetturi ġodda: kodiċi alfanumeriku abbażi tal-EIN, ara l-Appendiċi 2	Obbligatorja (meta tkun disponibbli)
6.3	Korp tal-hruġ tad-Dikjarazzjoni tal-verifika "KE" (l-applikant)			
6.3.1	Isem tal-organizzazzjoni		Test	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
6.3.2	Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija		Test	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
6.3.3	Inderizz	Inderizz tal-organizzazzjoni, it-triq u n-numru	Test	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
6.3.4	Belt		Test	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
6.3.5	Kodiċi tal-pajjiż		Kodiċi b'żewġ ittri (*)	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
6.3.6	Kodiċi postali		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
6.3.7	Inderizz tal-posta elettronika		Posta elettronika	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
6.3.8	Kodiċi tal-organizzazzjoni		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju (meta jkun disponibbli)
7	Sid	Identifikazzjoni tas-sid tal-vettura		
7.1	Isem tal-organizzazzjoni		Test	Obbligatorju
7.2	Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija		Test	Obbligatorju
7.3	Inderizz		Test	Obbligatorju

Numru tal-parametru	Isem tal-parametru	Deskrizzjoni	Format	Obbligatorju/Fakultattiv
7.4	Belt		Test	Obbligatorju
7.5	Kodiċi tal-pajjiż		Kodiċi b'żewġ ittri (*)	Obbligatorju
7.6	Kodiċi postali		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju
7.7	Indirizz tal-posta elettronika		Posta elettronika	Obbligatorju
7.8	Kodiċi tal-organizzazzjoni		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju
8	Kustodju	Identifikazzjoni tal-kustodju tal-vettura		
8.1	Isem tal-organizzazzjoni		Test	Obbligatorju
8.2	Numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija		Test	Obbligatorju
8.3	Indirizz		Test	Obbligatorju
8.4	Belt		Test	Obbligatorju
8.5	Kodiċi tal-pajjiż		Kodiċi b'żewġ ittri (*)	Obbligatorju
8.6	Kodiċi postali		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju
8.7	Indirizz tal-posta elettronika		Posta elettronika	Obbligatorju
8.8	Kodiċi tal-organizzazzjoni		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju
8.9	Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju
9	Entità responsabbli għall-manutenzjoni	Referenza għall-entità responsabbli għall-manutenzjoni		
9.1	Isem tal-organizzazzjoni		Test	Obbligatorju
9.2	Numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija		Test	Obbligatorju
9.3	Indirizz		Test	Obbligatorju
9.4	Belt		Test	Obbligatorju
9.5	Kodiċi tal-pajjiż		Kodiċi b'żewġ ittri (*)	Obbligatorju
9.6	Kodiċi postali		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju
9.7	Indirizz tal-posta elettronika		Posta elettronika	Obbligatorju
9.8	Kodiċi tal-organizzazzjoni		Kodiċi alfanumeriku	Obbligatorju

Numru tal-parametru	Isem tal-parametru	Deskrizzjoni	Format	Obbligatorju/Fakultattiv
10	Status tar-registrazzjoni			
10.1	Status tar-registrazzjoni (ara l-Appendiċi 3)		Kodiċi b'żewġ ċifri	Obbligatorju
10.2	Data tal-istatus tar-registrazzjoni	Data tal-istatus tar-registrazzjoni	Data (SSSXXJ)	Obbligatorja
10.3	Raġuni tal-istatus tar-registrazzjoni		Test	Obbligatorju (meta jkun applikabbli)
11	Awtorizzazzjonijiet ⁽⁴⁾ għat-tqeghid fis-suq ⁽⁵⁾			
11.1	Isem tal-entità tal-awtorizzazzjoni	Entità (l-Awtorità Nazzjonali għas-Sikurezza jew l-Aġenzija) li awtorizzat it-tqeghid fis-suq	Test	Obbligatorju
11.2	Stat Membru tal-entità tal-awtorizzazzjoni	Stat Membru tal-entità tal-awtorizzazzjoni	Kodiċi b'żewġ ittri (*)	Obbligatorju
11.3	Numru Ewropew tal-identifikazzjoni (EIN)	Numru tal-awtorizzazzjoni armonizzat għat-tqeghid fis-servizz, iġġenerat mill-entità tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni. Għal vetturi ġodda: kodiċi alfanumeriku abbażi tal-EIN, ara l-Appendiċi 2.	Obbligatorju
11.4	Żona tal-użu	Kif iddikjarat fl-awtorizzazzjoni mahruġa tal-vetturi.	Test	Obbligatorju
11.5	Data tal-awtorizzazzjoni		Data (SSSXXJ)	Obbligatorja
11.6	Awtorizzazzjoni valida sa (jekk speċifikat)		Data (SSSXXJ)	Obbligatorja (meta tkun applikabbli)
11.7	Data tas-sospensjoni tal-awtorizzazzjoni		Data (SSSXXJ)	Obbligatorja (meta tkun applikabbli)
11.8	Data tar-revoka tal-awtorizzazzjoni		Data (SSSXXJ)	Obbligatorja (meta tkun applikabbli)
11.9	Kundizzjonijiet għall-użu tal-vettura u restrizzjonijiet ohra dwar kif tista' tintuża l-vettura			
11.9.1	Kundizzjonijiet għall-użu u restrizzjonijiet ikkodifikati	Kundizzjonijiet għall-użu u restrizzjonijiet dwar kif tista' tintuża l-vettura	Lista ta' kodiċijiet (ara l-Appendiċi 1).	Obbligatorji (meta jkunu applikabbli)

Numru tal-parametru	Isem tal-parametru	Deskrizzjoni	Format	Obbligatorju/Fakultattiv
11.9.2	Kundizzjonijiet għall-użu u restrizzjonijiet mhux ikkodifikati	Kundizzjonijiet għall-użu u restrizzjonijiet dwar kif tista' tintuża l-vettura	Test	Obbligatorju (meta jkun applikabbli)
12	Kaxxi addizzjonali ⁽⁶⁾			

(*) Il-kodiċijiet huma daww ipubblikati uffiċjalment u aġġornati fis-sit web tal-Unjoni fil-Gwida tal-Istil Interistituzzjonali. Fil-każ tal-awtorità multinazzjonali tas-sikurezza, Channel Tunnel Intergovernmental Commission, għandu jintuża l-kodiċi tal-pajjiż CT. Fil-każ tal-Aġenzija, għandu jintuża l-kodiċi tal-pajjiż UE.

(1) Il-vetturi ferrovjarji mqiegħda fis-servizz għall-ewwel darba fl-Estonja, fil-Latvja jew fil-Litwanja mahsuba għall-użu 'l barra mill-Unjoni Ewropea bħala parti mill-flotta ta' vaguni tas-sistema ferrovjarja komuni ta' 1 520 mm, għandhom jiġu rreġistrati kemm fl-EVR kif ukoll fil-Baži tad-Data tal-Informazzjoni tal-Kunsill għat-Trasport Ferrovjarju tal-Commonwealth ta' Stati Indipendenti. F'dan il-każ, is-sistema ta' numerazzjoni bi tmien ċifri tista' tiġi applikata minflok is-sistema ta' numerazzjoni speċifika fl-Appendiċi 6.

(2) Għal tipi ta' vetturi awtorizzati skont l-Artikolu 26 tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1) u l-Artikolu 24 tad-Direttiva (UE) 2016/797.

(3) Irid ikun possibbli li jiġu speċifikati r-referenzi għad-Dikjarazzjoni tal-verifika "KE" tas-subsistema tal-vetturi ferrovjarji u tas-subsistema tas-CCS.

(4) Irid ikun possibbli li tiġi speċifikata d-data għall-awtorizzazzjonijiet kollha mogħtija lill-vettura.

(5) L-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq mogħtija skont il-Kapitolu V tad-Direttiva (UE) 2016/797 jew l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz mogħtija skont il-Kapitolu V tad-Direttiva 2008/57/KE jew skont ir-regimi ta' awtorizzazzjoni eżistenti qabel it-traspożizzjoni tad-Direttiva 2008/57/KE.

(6) Fejn ikun xieraq, kaxxi addizzjonali kif imsemmi fil-punt 3.2.1.14.

2. ARKITETTURA

2.1. L-arkitettura tal-EVR

2.1.1. Il-funzjoni tat-tiftix u tal-konsultazzjoni tad-data (il-funzjoni tad-DSC)

Il-funzjoni tad-DSC għandha tiġi implimentata mill-Aġenzija permezz ta' għodda ċentralizzata bbażata fuq il-web u permezz ta' interfaċċa għall-komunikazzjoni bejn magna u ohra. Il-funzjoni għandha tippermetti t-tiftix u l-konsultazzjoni tad-data fl-EVR wara l-awtentikazzjoni.

Il-funzjoni tad-DSC għandha tipprovdi lill-entitajiet tar-reġistrazzjoni bil-mezzi biex iwettqu l-estrazzjoni tal-valuri tal-parametri fit-tabella 1 tar-reġistrazzjonijiet tal-vetturi li jkun għew irrekordjati.

2.1.2. Il-funzjoni tal-holqien u tal-amministrazzjoni tal-utenti (il-funzjoni tal-UCA)

Il-funzjoni tal-UCA għandha tiġi implimentata permezz ta' għodda ċentralizzata bbażata fuq il-web stabbilita mill-Aġenzija. Il-funzjoni għandha tippermetti lill-persuni u lill-organizzazzjonijiet jitolbu l-aċċess għad-data tal-EVR u għandha tippermetti lill-entità tar-reġistrazzjoni ("RE") tohloq l-utenti u tiġġestixxi d-drittijiet ta' aċċess.

2.1.3. Il-funzjoni tal-amministrazzjoni tad-data ta' referenza (il-funzjoni tal-RDA)

Il-funzjoni tal-RDA għandha tiġi implimentata permezz ta' għodda ċentralizzata bbażata fuq il-web stabbilita mill-Aġenzija. Il-funzjoni għandha tippermetti lir-RES u lill-Aġenzija jiġġestixxu d-data ta' referenza komuni.

2.1.4. Il-funzjonijiet tal-applikazzjoni, tar-reġistrazzjoni u tal-ħżin tad-data (il-funzjonijiet tal-ARS)

Il-funzjoni tal-ARS għandha tippermetti lill-kustodji, wara l-awtentikazzjoni, jipprezentaw applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni jew għal aġġornament ta' reġistrazzjoni eżistenti lir-RE magħżula, permezz ta' għodda bbażata fuq il-web li tipprezenta l-formola elettronika armonizzata (ara l-Appendiċi 4). Din il-funzjoni għandha tippermetti wkoll lir-RE tirreġistra d-data tar-reġistrazzjoni. Is-sett ta' reġistrazzjonijiet għal Stat Membru partikolari għandu jissejjaħ ir-reġistru tal-vetturi ta' dak l-Istat Membru.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jużaw il-funzjoni tal-ARS ċentralizzata (C-ARS) ipprovduta mill-Aġenzija jew jistgħu jimplimentaw il-funzjoni tal-ARS awtonomament b'mod deċentralizzat. F'dan il-każ tal-aħħar, l-Istat Membru u l-Aġenzija għandhom jiżguraw il-kompatibbiltà u l-komunikazzjoni bejn il-funzjonijiet tal-ARS deċentralizzati (D-ARS) u l-funzjonijiet ċentralizzati (DSC, UCA u RDA).

Il-funzjoni tal-ARS ċentralizzata għandha tipprovdi r-riżervazzjoni minn qabel u l-ġestjoni tan-numri tal-vetturi. Il-proċess tar-riżervazzjoni minn qabel għandu jippermetti li l-informazzjoni meħtieġa timtela minn qabel fil-formola elettronika mill-applikant jew mill-kustodju.

2.2. Utilizzabbiltà

Il-funzjonijiet tal-EVR għandhom ikunu aċċessibbli għall-utenti bl-iktar brawzers tal-web li jintużaw is-soltu u bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.

2.3. Disponibbiltà

Bħala regola ġenerali, l-EVR għandu jkun disponibbli b'mod permanenti, b'mira ta' disponibbiltà tas-sistema ta' 98 %.

Madankollu, fil-każ li jkun hemm hsara barra l-hinijiet tax-xogħol — mit-Tnejn sal-Ġimgħa mis-07.00 sat-20.00, Hin tal-Ewropa Ċentrali — ix-xogħol biex is-servizz jerga' jkun operattiv għandu jsir fil-jum tax-xogħol ta' wara li jkun hemm il-hsara. In-nuqqas ta' disponibbiltà tas-sistema għandu jkun minimu matul il-manutenzjoni.

2.4. Livell ta' servizz

Matul il-hinijiet tax-xogħol għandu jiġi pprovdut appoġġ lill-utenti, permezz ta' Punt ta' Kuntatt għall-Għajnuna fir-rigward ta' kwistjonijiet marbuta mal-użu tas-sistema, u lir-RES fir-rigward tal-funzjonament tas-sistema.

L-Aġenzija għandha tipprovdi ambjent tal-ittestjar għall-EVR.

2.5. Kontroll tat-tibdil

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi proċess ta' ġestjoni tal-kontroll tat-tibdil għall-EVR.

2.6. Integrità tad-data

L-EVR għandu jiżgura integrità xierqa tad-data.

2.7. Kontroll minn qabel

Is-sistema tal-EVR għandha tipprovdi kontrolli awtomatiċi tad-data li tiddaħhal fil-formola elettronika, inklużi kontrolli fir-rigward tar-registrazzjonijiet tal-vetturi fl-EVR, kontroll tal-kompletezza u kontroll tal-format tad-data li tiddaħhal.

2.8. Faċilitazzjoni tal-użu fl-Unjoni ta' vetturi rreġistrati f'pajjiżi terzi

L-Aġenzija tista' timplimenta l-funzjoni tad-DSC biex tippermetti lill-entitajiet rilevanti fil-pajjiżi terzi jkollhom aċċess għal data xierqa tal-EVR meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.

L-Aġenzija tista' tippermetti l-użu tal-funzjonijiet tal-EVR mill-entitajiet fil-pajjiżi terzi meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.

3. MODALITÀ TAT-THADDIM**3.1. Użu tal-EVR**

L-EVR jista' jintuża għal skopijiet bħal:

- il-kontroll jekk vettura tkunx irreġistrata kif suppost u x'inhu l-istatus tar-registrazzjoni;
- l-irkupru ta' informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq, inklużi l-entità tal-awtorizzazzjoni, iż-żona tal-użu, il-kundizzjonijiet għall-użu u restrizzjonijiet ohra;
- l-irkupru tar-referenza għat-tip awtorizzat tal-vettura li l-vettura tikkonforma miegħu;
- l-identifikazzjoni tal-kustodju, tas-sid jew tal-entità responsabbli għall-manutenzjoni.

3.2. Registrazzjoni tal-vetturi**3.2.1. Regoli ġenerali**

1. Vettura, wara l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq u qabel ma tithaddem, għandha tiġi rreġistrata fl-EVR fuq talba tal-kustodju. Il-kustodju għandu jimla l-formola elettronika u jipprezenta l-applikazzjoni għal registrazzjoni lil Stat Membru wiehied tal-għażla tiegħu fiż-żona tal-użu. Fuq talba tal-applikant jew tal-kustodju, l-Istat Membru magħżul għar-registrazzjoni tal-vettura għandu joffri proċeduri għar-riżervazzjoni minn qabel ta' numru tal-vettura jew ta' firxa ta' numri tal-vetturi.
2. Għal vettura partikolari, tista' teżisti biss registrazzjoni valida waħda fl-EVR. Vettura mingħajr registrazzjoni valida ma tistax tithaddem.

3. Malli ssir ir-registrazzjoni, il-vettura tiġi assenjata numru Ewropew tal-vettura (EVN) mir-RE fl-Istat Membru tar-registrazzjoni. L-EVN għandu jikkonforma mar-regoli stabbiliti fl-Appendiċi 6. F'każ li l-applikant jew il-kustodju — fuq talba tagħhom — jirċievu numru tal-vettura rrizervat minn qabel, dak in-numru tal-vettura għandu jintuża għall-ewwel registrazzjoni.
4. L-EVN jista' jitbiddel fil-każijiet speċifikati fil-punti 3.2.2.8 u 3.2.2.9.
5. Fil-każ ta' vetturi li jidhlu fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni minn pajjiżi terzi u li jkunu rreġistrati f'reġistru tal-vetturi li ma jkunx konformi ma' dan l-Anness jew li jkunx konness mal-EVR, il-kustodju għandu jippreżenta l-applikazzjoni għal registrazzjoni lill-ewwel Stat Membru fejn ikun maħsub li l-vettura tithaddem fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni.
6. Il-vetturi ferrovjarji li jitqiegħdu fis-servizz għall-ewwel darba f'pajjiż terz u li jkunu maħsuba biex jintużaw fl-Unjoni bħala parti mill-flotta ta' vaguni tas-sistema ferrovjarja komuni ta' 1 520 mm, ma għandhomx jiġu rreġistrati fl-EVR. Madankollu, skont l-Artikolu 47(7) tad-Direttiva (UE) 2016/797, għandu jkun possibbli li tiġi rkuprata l-informazzjoni dwar il-kustodju tal-vettura kkonċernata, dwar l-entità responsabbli għall-manutenzjoni tagħha u dwar ir-restrizzjonijiet fuq kif il-vettura tista' tintuża.
7. Meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan, fil-każ ta' vetturi li jidhlu fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni minn pajjiżi terzi u li jkunu rreġistrati f'reġistru tal-vetturi konness mal-EVR (permezz tal-funzjoni tad-DSC), b'konformità ma' dan l-Anness, dawn għandhom jiġu rreġistrati biss f'dak ir-reġistru tal-vetturi.
8. Għal kull vettura, l-EVR għandu jkun fih ir-referenzi tal-awtorizzazzjonijiet kollha li ngħataw lill-vettura u tal-pajjiżi kollha li mhumx Stati Membri li fihom il-vettura tiġi ammissa fit-traffiku internazzjonali skont l-Appendiċi G tal-Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovja, u l-kundizzjonijiet korrispondenti għall-użu u restrizzjonijiet ohra.
9. Ir-RE għandha tiehu passi raġonevoli biex tiżgura mill-akkuratezza tad-*data* rreġistrata fl-EVR. Għal dan l-ghan, ir-RE tista' titlob informazzjoni mingħand RE oħrajn, partikolarment meta l-kustodju li jkun qed japplika għal registrazzjoni jkun stabbilit fi Stat Membru ieħor. Ir-RE tista' tiddeċiedi li tissospendi r-registrazzjoni ta' vettura f'każijiet li jkunu ġġustifikati debitament.
10. Jekk l-NSA jew l-Aġenzija jikkunsidraw li hemm każ iġġustifikat għal sospensjoni ta' registrazzjoni ta' vettura skont l-Artikolu 54 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/545 ⁽¹⁾, dawn għandhom jitolbu lill-entità tar-registrazzjoni biex tissospendiha. L-entità tar-registrazzjoni għandha tissospendi r-registrazzjoni mingħajr dewmien kif issir tali talba.
11. Il-kustodju għandu jippreżenta l-applikazzjonijiet għal registrazzjoni permezz tal-formola elettronika bbażata fuq il-web lir-RE kompetenti. Il-formola bbażata fuq il-web u d-dashboards għandhom ikunu disponibbli bħala parti mill-funzjoni tal-ARS u għandhom ikunu aċċessibbli wara l-awtentikazzjoni.
12. L-applikazzjonijiet għal registrazzjoni jistgħu jikkonċernaw vettura waħda jew lista ta' vetturi.
13. F'xi każijiet ta' registrazzjoni, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li d-dokumenti ta' prova jiġu mehmuża b'mod elettroniku mal-applikazzjoni għal registrazzjoni; għal dak l-ghan, ir-RE għandha tippubblika l-lista ta' dokumenti ta' prova meħtieġa f'kull każ ta' registrazzjoni.
14. Minbarra d-*data* msemmija fit-Tabella 1, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu kaxxi addizzjonali li jridu jiġu pprovduti fl-applikazzjoni għal registrazzjoni; għal dak l-ghan, ir-RE għandha tippubblika l-lista ta' tali kaxxi.
15. L-EVR għandu jipprovdi lill-kustodju u lir-RE bil-possibbiltà li jirrieżaminaw fis-sistema l-applikazzjonijiet għal registrazzjoni u d-*data* mehmuża relatata tagħhom, u għandu jipprovdi l-irrekordjar tar-registrazzjonijiet u t-tibdil fir-registrazzjonijiet bl-informazzjoni relatata ma' dan it-tibdil.
16. Ir-RE għandha tirreġistra d-*data* fl-EVR fi żmien 20 jum tax-xogħol minn meta tirċievi applikazzjoni kompluta. Ir-RE għandha, qabel ma tiskadi dik l-iskadenza, jew tirreġistra l-vettura jew inkella titlob korrezzjoni/kjarifika.
17. Il-kustodju għandu jkun jista' jirrieżamina l-progress tal-applikazzjonijiet tiegħu permezz ta' dashboard ibbażat fuq il-web.
18. L-EVR għandu jinnotifika lill-kustodju u lir-RE bi kwalunkwe tibdil fl-istatus tal-applikazzjoni għal registrazzjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/545 tal-4 ta' April 2018 li jistabbilixxi l-arrangamenti prattiċi għall-awtorizzazzjoni ta' vetturi ferrovjarji u għall-proċess tal-awtorizzazzjoni tat-tip ta' vetturi ferrovjarji skont id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 90, 6.4.2018, p. 66).

3.2.2. Kazijiet ta' registrazzjoni

Il-kazijiet ta' registrazzjoni huma speċifikati hawn taht. Jekk ikun applikabbli, kazijiet ta' registrazzjoni differenti jistgħu jiġu amalgamati f'applikazzjoni waħda għal registrazzjoni ta' vettura.

3.2.2.1. Registrazzjoni ġdida

Il-kaxxi obligatorji kollha elenkati fit-Tabella 1 għandha jmtlew, flimkien ma' kwalunkwe kaxxa addizzjonali meħtieġa mill-Istat Membru skont il-punt 3.2.1.14.

L-applikazzjonijiet għandhom jiġu ppreżentati mill-kustodju lir-RE ta' Stat Membru fiż-żona tal-użu tal-vettura fejn tkun qed tintalab ir-registrazzjoni.

Għall-vetturi li jidhlu fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni minn pajjiżi terzi skont il-punt 3.2.1.5, l-applikazzjonijiet għandhom jiġu ppreżentati lir-RE tal-ewwel Stat Membru fejn ikun maħsub li l-vettura tithaddem. F'dak il-każ, l-applikazzjoni għandha tinkludi minn tal-inqas l-informazzjoni dwar l-identifikazzjoni tal-kustodju, l-entità responsabbli għall-manutenzjoni u r-restrizzjonijiet dwar kif tista' tintuża l-vettura.

3.2.2.2. Aġġornament ta' registrazzjoni eżistenti

L-applikazzjonijiet għandhom jiġu ppreżentati mill-kustodju lir-RE tal-Istat Membru fejn tkun irregistrata l-vettura. Għandhom jmtlew biss il-parametri fit-Tabella 1 li jridu jiġu aġġornati.

3.2.2.3. Tibdil ta' kustodju

Jekk il-kustodju ta' vettura jinbidel, hija r-responsabbiltà tal-kustodju rreġistrat attwalment li jinforma lir-RE fi żmien xieraq, sabiex din tal-aħħar tkun tista' taggorna l-EVR. Il-kustodju preċedenti għandu jitneħħa mir-registrazzjoni tal-EVR u għandhom jitneħħewlu r-responsabbiltajiet tiegħu biss meta l-kustodju l-ġdid ikun irrikonoxxa l-aċċettazzjoni tal-istatus ta' kustodju. Jekk fid-data ta' deregistrazzjoni tal-kustodju rreġistrat attwalment, l-ebda kustodju ġdid ma jkun aċċetta l-istatus ta' kustodju, ir-registrazzjoni tal-vettura għandha tiġi sospiża.

3.2.2.4. Tibdil tal-entità responsabbli għall-manutenzjoni ("ECM")

Meta tinbidel l-ECM ta' vettura, il-kustodju għandu jinforma lir-RE fi żmien xieraq, sabiex din tal-aħħar tkun tista' taggorna l-EVR. L-ECM preċedenti għandha tghaddi d-dokumentazzjoni tal-manutenzjoni lill-kustodju jew lill-ECM il-ġdida. L-ECM preċedenti jitneħħewliha r-responsabbiltajiet tagħha meta din tinneħħa mir-registrazzjoni tal-EVR. Jekk fid-data ta' deregistrazzjoni tal-ECM preċedenti l-ebda entità ġdida ma tkun irrikonoxxiet l-aċċettazzjoni tagħha tal-istatus ta' ECM, ir-registrazzjoni tal-vettura tiġi sospiża.

3.2.2.5. Tibdil tas-sid

Meta jinbidel is-sid tal-vettura, il-kustodju għandu jinforma lir-RE fi żmien xieraq, sabiex din tal-aħħar tkun tista' taggorna l-EVR.

3.2.2.6. Sospensjoni jew attivazzjoni mill-ġdid ta' registrazzjoni

L-istatus il-ġdid ⁽¹⁾ u r-raġuni għall-istatus għandhom jmtlew. Id-data tal-istatus għandha timtela awtomatikament mill-EVR.

Vettura li r-registrazzjoni tagħha tkun giet sospiża ma tistax tithaddem fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni.

Attivazzjoni mill-ġdid ta' registrazzjoni wara sospensjoni tirrikjedi l-eżami mill-ġdid mir-RE tal-kundizzjonijiet li kkawżaw is-sospensjoni, u jekk ikun applikabbli, b'koordinazzjoni mal-NSA li tkun talbet is-sospensjoni.

3.2.2.7. Irtirar ta' registrazzjoni

L-istatus il-ġdid ⁽¹⁾ u r-raġuni għall-istatus għandhom jmtlew. Id-data tal-istatus timtela awtomatikament mis-sistema.

Vettura li r-registrazzjoni tagħha tkun giet irtirata ma tistax tithaddem fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni b'tali registrazzjoni.

⁽¹⁾ Kif stabbilit fl-Appendiċi 3.

3.2.2.8. Tibdil tal-EVN wara li jkunu saru modifiki tekniċi

L-EVN għandu jitbiddel meta ma jirriflettix il-kapaċità tal-interoperabbiltà jew il-karatteristiki tekniċi skont l-Appendiċi 6 minhabba modifiki tekniċi fil-vettura. Tali modifiki tekniċi jistgħu jirrikjedu awtorizzazzjoni għida għat-tqeghid fis-suq u, fejn ikun xieraq, awtorizzazzjoni għida għat-tip ta' vettura, skont l-Artikoli 21 u 24 tad-Direttiva (UE) 2016/797. Il-kustodju għandu jinforma lir-RE tal-Istat Membru fejn tkun irregistrata l-vettura b'dak it-tibdil u, jekk ikun applikabbli, bl-awtorizzazzjoni l-għida għat-tqeghid fis-suq. Dik ir-RE għandha tassjenja EVN għid lill-vettura.

It-tibdil tal-EVN jikkonsisti minn reġistrazzjoni għida tal-vettura u rtirar sussegwenti tar-reġistrazzjoni l-qadima.

3.2.2.9. Tibdil tal-EVN u tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni

L-EVN jista' jitbiddel fuq talba tal-kustodju permezz ta' reġistrazzjoni għida tal-vettura minn Stat Membru differenti fiż-żona tal-użu u permezz tal-irtirar sussegwenti tar-reġistrazzjoni l-qadima.

3.2.3. Notifika awtomatika tat-tibdil

Wara t-tibdil ta' punt wiehed jew iktar fir-reġistrazzjoni, is-sistema tal-IT tal-EVR għandha tibghat notifika awtomatika bil-posta elettronika lill-kustodju u lill-NSAs ikkonċernati għaž-żona tal-użu tal-vettura, li tinfirmahom dwar it-tibdil, meta jkunu nkitbu biex jirċievu tali notifiki.

Wara t-tibdil ta' kustodju jew ta' sid jew ta' ECM, is-sistema tal-IT tal-EVR għandha tibghat notifika awtomatika bil-posta elettronika lill-kustodju preċedenti u lill-kustodju l-għid jew lis-sid preċedenti u lis-sid il-għid jew lill-ECM preċedenti u lill-ECM il-għida, rispettivament.

Kustodju jew sid jew ECM jew korp li joħroġ dikjarazzjoni "KE" jistgħu jagħzlu li jkunu inklużi biex jirċievu notifiki awtomatiċi bil-posta elettronika li jinfurmawhom dwar it-tibdil fir-reġistrazzjonijiet li huma identifikati fihom.

3.2.4. Rekords storiċi

Id-*data* kollha fl-EVR għandha tinżamm għal 10 snin mid-*data* tal-irtirar ta' reġistrazzjoni ta' vettura. Minn tal-inqas, id-*data* għandha tkun disponibbli onlajn għall-ewwel tliet snin. Wara tliet snin, id-*data* tista' tiġi arkivjata. Jekk fi kwalunkwe żmien matul il-perjodu ta' 10 snin, tinbeda investigazzjoni li tinvolvi vettura jew vetturi, id-*data* marbuta ma' daww il-vetturi għandha tinżamm anke wara l-perjodu ta' 10 snin jekk dan ikun meħtieġ mill-korpi investigattivi msemmija fl-Artikolu 22 tad-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ jew mill-ġurisdizzjonijiet nazzjonali.

Wara l-irtirar ta' reġistrazzjoni ta' vettura, l-ebda wiehed min-numri tar-reġistrazzjoni assenjati lill-vettura ma għandu jiġi assenjat lil xi vettura oħra għal 100 sena mid-*data* meta tiġi rtirata r-reġistrazzjoni tal-vettura.

Għandu jinżamm rekord ta' kwalunkwe tibdil fid-*data* fl-EVR.

3.3. Ġestjoni tal-utenti

3.3.1. Talba tal-utent

Kwalunkwe persuna jew organizzazzjoni għandha tkun tista' titlob aċċess għall-EVR permezz ta' formola bbażata fuq il-web (parti mill-funzjoni ċentralizzata tal-UCA) mir-RE kompetenti fejn tinsab il-persuna jew l-organizzazzjoni.

Ir-RE għandha tivvaluta t-talba u, jekk ikun xieraq, tohloq kont tal-utent għal min jagħmel it-talba u tassjenja d-drittijiet xierqa ta' aċċess skont il-punti 3.3.2 u 3.3.3.

⁽¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

3.3.2. *Drittijiet ta' aċċess*

Id-drittijiet ta' aċċess għad-*data* tal-EVR huma elenkati fit-tabella ta' hawn taħt:

Tabella 2

Entità	Drittijiet ta' qari	Drittijiet ta' aġġornament
Ir-RE tal-Istat Membru "XX"	Id- <i>data</i> kollha	Id- <i>data</i> kollha fir-registru tal-vetturi tal-Istat Membru "XX"
NSA	Id- <i>data</i> kollha	L-ebda
Aġenzija	Id- <i>data</i> kollha	L-ebda
Kustodju	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li huwa kustodju tagħhom	L-ebda
ECM	Id- <i>data</i> kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, dwar il-vetturi li għalihom huwa ECM	L-ebda
Sid	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li huwa sid tagħhom	L-ebda
Impriża ferrovjarja	Id- <i>data</i> kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, abbażi ta' numru wiehed jew iktar tal-vetturi	L-ebda
Amministratur tal-infrastruttura	Id- <i>data</i> kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, abbażi ta' numru wiehed jew iktar tal-vetturi	L-ebda
Il-korp investigattiv imsemmi fl-Artikolu 22 tad-Direttiva (UE) 2016/798 u l-korp regolatorju msemmi fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li qed jiġu kkontrollati jew ivverifikati	L-ebda
Korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE" (l-applikant)	Id- <i>data</i> kollha dwar il-vetturi li għalihom huwa l-korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE" (l-applikant), għajr ir-referenzi tas-sid	L-ebda
Utent legittimu ieħor rikonoxxut mill-NSA jew mill-Aġenzija ⁽²⁾	Irid jiġi definit kif xieraq, durata possibbilment limitata, għajr ir-referenzi tas-sid	L-ebda

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi żona ferrovjarja unika Ewropea (GU L 343, 14.12.2012, p. 32).

⁽²⁾ L-Aġenzija għandha, b'koperazzjoni mal-NSAs, tiddefinixxi l-proċedura għar-rikonoxximent ta' utenti legittimi.

Id-drittijiet tal-aċċess għad-*data* tal-EVR jistgħu jiġu estiżi għall-entitajiet rilevanti ta' pajjiż terz jew għal organizzazzjoni intergovernattiva rilevanti meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.

3.3.3. *Drittijiet oħra*

Il-kustodji għandhom ikunu jistgħu jipprezentaw l-applikazzjonijiet għal reġistrazzjoni.

Kull organizzazzjoni għandha tkun tista' tippreżenta xi tibdil fid-*data* tagħha stess miżmuma fid-*data* ta' referenza (ara t-Taqsima 3.4).

3.3.4. Sigurtà

L-awtentikazzjoni tal-utenti għandha ssir permezz ta' username u password. Fil-każ tal-kustodji (l-applikanti għal reġistrazzjoni tal-vetturi) u tar-REs, l-awtentikazzjoni għandha ttipprovdi l-livell ta' assigurazzjoni "sostanzjali" msemmi fil-punt 2.2.1 tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1502 ⁽¹⁾.

3.3.5. Protezzjoni tad-data

Il-ġestjoni tad-data fl-EVR għandha ssir skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.

3.4. Data ta' referenza

Sabiex tiġi ggarantita l-armonizzazzjoni tal-input tad-data fil-proċess tar-reġistrazzjoni, l-EVR għandu juża d-data ta' referenza. Id-data ta' referenza tal-EVR għall-parametri fit-Tabella 1 għandha tkun disponibbli għall-kustodji fil-formola elettronika armonizzata permezz tal-funzjoni tal-ARS.

3.4.1. Aġġornament tad-data ta' referenza

L-Aġenzija għandha iżomm id-data ta' referenza aġġornata u disponibbli f'għodda ċentrali (parti mill-funzjoni tal-RDA) b'kollaborazzjoni mar-REs.

Kwalunkwe organizzazzjoni li jkun inżamm rekord tagħha fid-data ta' referenza għandha tkun tista' tippreżenta t-tibdil fid-data tagħha permezz ta' interfaċċa bbażata fuq il-web.

Wara applikazzjoni għal reġistrazzjoni, ir-RE għandha tiżgura li jinżamm rekord tad-data tal-organizzazzjoni fid-data ta' referenza b'allokazzjoni ta' kodiċi tal-organizzazzjoni mill-Aġenzija jew, jekk diġà jkun inżamm rekord tagħha, għandha tiżgura li d-data ta' referenza tiġi aġġornata bid-data l-ġdida ppreżentata mill-kustodju.

3.4.2. Kodiċijiet tal-organizzazzjonijiet

3.4.2.1. Definizzjoni ta' kodiċi tal-organizzazzjoni

Kodiċi tal-organizzazzjoni huwa identifikatur uniku, li jikkonsisti minn erba' karattri alfanumeriċi li għandhom jiġu assenjati mill-Aġenzija lil organizzazzjoni waħda.

3.4.2.2. Format tal-kodiċijiet tal-organizzazzjonijiet

Għal kull wieħed mill-erba' karattri alfanumeriċi, jistgħu jintużaw kwalunkwe ittra mis-26 ittra tal-alfabett ISO 8859-1 jew kwalunkwe numru minn żero sa disgħa. L-ittri jinkitbu b'ittri kapitali.

3.4.2.3. Allokazzjoni tal-kodiċijiet tal-organizzazzjonijiet

Kwalunkwe organizzazzjoni li taċċessa l-EVR jew tiġi identifikata fih għandha tiġi assenjata kodiċi tal-organizzazzjoni.

L-Aġenzija għandha tippubblika l-proċedura għall-holqien u għall-allokazzjoni tal-kodiċijiet tal-organizzazzjonijiet u iżommha aġġornata.

Firxa ta' kodiċijiet li jridu jiġu allokati biss lil kumpaniji fl-ambitu tat-TAP u tat-TAF TSI għandhom jiġu speċifikati fil-Linji Gwida tal-EVR.

3.4.2.4. Pubblikazzjoni tal-lista ta' kodiċijiet tal-organizzazzjonijiet

L-Aġenzija għandha tara li l-lista ta' kodiċijiet tal-organizzazzjonijiet tkun disponibbli pubblikament fis-sit web tagħha.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1502 tat-8 ta' Settembru 2015 li jistabbilixxi speċifikazzjonijiet tekniċi u proċeduri minimi għal-livelli ta' assigurazzjoni għall-mezzi ta' identifikazzjoni elettronika skont l-Artikolu 8(3) tar-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal tranżazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern (ĠU L 235, 9.9.2015, p. 7).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

4. VETTURI EŻISTENTI**4.1. Numru tal-vettura**

1. Il-vetturi li diġà jkollhom numru bi 12-il ċifra għandhom iżommu n-numru attwali tagħhom. In-numru bi 12-il ċifra għandu jiġi rreġstrat kif inhu mingħajr l-ebda modifika.
2. Għall-vetturi mingħajr numru bi 12-il ċifra ⁽¹⁾, għandu jiġi allokat numru bi 12-il ċifra (skont l-Appendiċi 6) fl-EVR. Is-sistema tal-IT tal-EVR għandha tikkollega dan l-EVN man-numru tal-vettura attwali. Għall-vetturi li jintużaw fit-traffiku internazzjonali, għajr dawk irriżervati għal użu storiku, in-numru bi 12-il ċifra jitwawwal fiżikament mal-vettura stess fi żmien perjodu ta' sitt snin wara l-allokazzjoni fl-EVR. Għall-vetturi li jintużaw fit-traffiku domestiku u għal dawk irriżervati għal użu storiku, it-twaħħil fiżiku tan-numru bi 12-il ċifra huwa volontarju.

4.2. Proċedura għall-migrazzjoni mir-reġistri nazzjonali tal-vetturi (NVRs) għall-EVR

L-entità li qabel kienet responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-vettura għandha tara li l-informazzjoni kollha tkun disponibbli għar-RE tal-pajjiż fejn tkun tinsab.

Il-vetturi eżistenti għandhom jiġu rreġstrati biss minn wieħed mill-Istati Membri li ġejjin:

- l-Istat Membru fejn ikunu ġew awtorizzati l-ewwel darba għat-tqeghid fis-servizz skont l-Artikoli 21 sa 26 tad-Direttiva 2008/57/KE;
- l-Istat Membru fejn ikunu ġew irreġstrati wara li jkunu ġew awtorizzati skont l-Artikoli 21 sa 25 tad-Direttiva (UE) 2016/797;
- fil-każ ta' reġistrazzjonijiet ittrasferiti fl-NVR ta' Stat Membru ieħor, minn tali Stat Membru.

4.3. Sistemi eżistenti

L-NVR standard, il-magna tat-traduzzjoni u s-sistemi tar-Reġistru Virtwali tal-Vetturi msemmija fid-Deċiżjoni 2007/756/KE ma għandhomx jittkomplew.

5. LINJI GWIDA

Sabiex jiġu ffaċilitati l-implimentazzjoni u l-użu ta' dan l-Anness, l-Aġenzija għandha tippubblika linji gwida u jżommhom aġġornati.

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jippubblikaw linji gwida u jżommuhom aġġornati, b'mod partikolari billi jiddeskrivu l-politika tagħhom dwar il-lingwi inkluż permezz ta' dispożizzjonijiet dwar il-komunikazzjoni.

⁽¹⁾ Mingħajr preġudizzju għan-nota (1) f'qiegħ il-paġna tat-Tabella 1.

APPENDIĊI 1

IKKODIFIKAR TAR-RESTRIZZJONIJIET

1. PRINĊIPJI

Ir-restrizzjonijiet imsemmija fl-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq għandhom jiġu assenjati kodiċi armonizzati jew kodiċi nazzjonali.

2. STRUTTURA

Kull kodiċi huwa kombinazzjoni ta':

- kategorija ta' restrizzjoni,
- tip ta' restrizzjoni,
- valur jew speċifikazzjoni,

magħqudin flimkien b'tikka (.):

[Kategorija].[Tip].[Valur jew speċifikazzjoni].

3. KODIĊIJET TA' RESTRIZZJONI

1. Il-kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati għandhom ikunu applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Il-lista tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati għas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni għandha tinżamm aġġornata mill-Aġenzija u għandha tiġi ppubblikata fis-sit web tagħha.

Jekk NSA tqis li jeħtieġ li jiġdid kodiċi ġdid fil-lista ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati, din għandha titlob lill-Aġenzija tevalwa l-inkluzjoni ta' dak il-kodiċi l-ġdid.

Fejn ikun xieraq, l-Aġenzija għandha tevalwa t-talba, b'konsultazzjoni ma' NSAs oħra. Fejn ikun xieraq, l-Awtorità għandha tinkludi kodiċi ta' restrizzjoni ġdid fil-lista.

2. L-Aġenzija għandha żżomm il-lista tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali aġġornata. L-użu tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali għandu jkun limitat għal daww ir-restrizzjonijiet li jirriflettu karatteristiki partikolari tas-sistema ferrovjarja eżistenti ta' Stat Membru u li x'aktarx ma jiġux applikati bl-istess tifsira fi Stati Membri oħra.

Għal tipi ta' restrizzjonijiet li mhumiex indikati fil-lista msemmija fil-punt 1, l-NSA għandha titlob lill-Aġenzija tinkludi kodiċi ġdid fil-lista ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali. Fejn ikun xieraq, l-Aġenzija għandha tevalwa t-talba, b'konsultazzjoni ma' NSAs oħra. Jekk ikun xieraq, l-Awtorità għandha tinkludi kodiċi ta' restrizzjoni ġdid fil-lista.

3. Il-kodiċi ta' restrizzjoni għall-awtoritajiet multinazzjonali għas-sikurezza għandu jiġi trattat bħala kodiċi ta' restrizzjoni nazzjonali.

4. L-użu ta' restrizzjonijiet mhux ikkodifikati għandu jkun limitat għal daww ir-restrizzjonijiet li minhabba n-natura partikolari tagħhom, x'aktarx ma jiġux applikati għal diversi tipi ta' vetturi.

L-Aġenzija għandha żżomm lista unika ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni għall-EVR, ir-Registru Ewropew ta' Tipi ta' Vetturi Awtorizzati msemmi fl-Artikolu 48 tad-Direttiva (UE) 2016/797, il-punt uniku ta' servizz u l-Bażi tad-Data tal-Interoperabbiltà u tas-Sikurezza tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea.

5. Fejn ikun rilevanti, l-Aġenzija tista' tikkoordina l-proċess ta' armonizzazzjoni tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni ma' organizzazzjoni intergovernattiva rilevanti meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.

APPENDIĊI 2

STRUTTURA U KONTENUT TAN-NUMRU EWROPEW TA' IDENTIFIKAZZJONI

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi l-istruttura u l-kontenut tan-numru Ewropew ta' identifikazzjoni (EIN), inkluża l-kodifikazzjoni tat-tipi ta' dokumenti kkonċernati, f'dokument tekniku u għandha tippubblika dan id-dokument tekniku fis-sit web tagħha.

APPENDIĊI 3

IKKODIFIKAR TAL-ISTATUS TAR-REĠISTRAZZJONI

Kodiċi	Status tar-reġistrazzjoni ⁽¹⁾	Raġuni tal-istatus tar-reġistrazzjoni	Deskrizzjoni
00	Valida	Mhux applikabbli	Il-vettura jkollha reġistrazzjoni valida.
10	Sospiza	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi sospiza fuq talba tal-kus-todju jew permezz ta' deċiżjoni tal-NSA tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni jew tar-RE. Il-kodiċi ma jridx jintuża iktar.
11	Sospiza	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi sospiza fuq talba tal-kus-todju. Il-vettura tkun destinata biex tinżamm f'mahżen waqt li tkun għadha taħdem bħala riżerva mhux attiva jew strateġika.
12	Sospiza	Trid tiġi speċifikata mill-kustodju u jinżamm rekord fil-parametru 10.3.	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi sospiza fuq talba tal-kus-todju. Raġuni oħra.
13	Sospiza	Trid tiġi speċifikata mill-NSA tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni u jinżamm rekord fil-parametru 10.3.	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi sospiza fuq talba tal-NSA tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.
14	Sospiza	Trid tiġi speċifikata mir-RE u jinżamm rekord fil-parametru 10.3.	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi sospiza permezz ta' deċiżjoni tar-RE.
20	Irtirata	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kus-todju. Ikun magħruf li l-vettura tkun giet irregistrata mill-ġdid b'numru differenti, sabiex tkompli tintuża fis-sistema ferrovjarja (kollha jew parti minnha) tal-Unjoni. Il-kodiċi ma jridx jintuża iktar.
21	Irtirata	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kus-todju. Ikun magħruf li l-vettura tkun giet irregistrata mill-ġdid b'EVN differenti minhabba modifiki tekniċi fil-vettura. Ara l-punt 3.2.2.8.
22	Irtirata	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kus-todju. Ikun magħruf li l-vettura tkun giet irregistrata mill-ġdid b'EVN differenti u minn Stat Membru differenti fiż-żona tal-użu. Ara l-punt 3.2.2.9.
30	Irtirata	Trid tiġi speċifikata mill-kustodju u jinżamm rekord fil-parametru 10.3.	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kus-todju. Ir-reġistrazzjoni tal-vettura biex taħdem fuq in-netwerk ferrovjarju tal-Unjoni ntemmet minghajr reġistrazzjoni mill-ġdid magħrufa.
31	Irtirata	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kus-todju. Il-vettura tkun destinata biex tkompli tintuża bħala vettura ferrovjarja 'l barra mis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni.

Kodiċi	Status tar-reġistrazzjoni ⁽¹⁾	Raġuni tal-istatus tar-reġistrazzjoni	Deskrizzjoni
32	Irtirata	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kustodju. Il-vettura tkun destinata għall-irkupru ta' kostitwenti/moduli/parts tal-bdil interoperabbli ewlenin jew għall-bini ewlieni mill-ġdid.
33	Irtirata	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kustodju. Il-vettura tkun ġiet skrappjata u tkun intremiet għall-materjali (inklużi l-partijiet tal-bdil ewlenin) tar-riċiklaġġ.
34	Irtirata	Mhux applikabbli	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura tiġi rtirata fuq talba tal-kustodju. Il-vettura tkun destinata li tkun "vettura ferrovjarja kkonservata u storika" li tithaddem fuq netwerk segregat, jew għal wiri statiku, 'il barra mis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni.

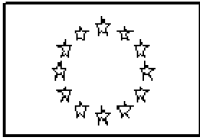
⁽¹⁾ Din it-tabella tistabbilixxi l-istatus tar-reġistrazzjoni ta' reġistrazzjoni kompluta biss.

Użu tal-kodiċijiet

Il-kodiċijiet u r-raġuni għandhom ikunu bbażati biss fuq l-informazzjoni pprovduta lir-RE mill-entità li titlob għat-tibdil fl-istatus tar-reġistrazzjoni.

APPENDIĊI 4

FORMOLA ELETTRONIKA STANDARD GĦAR-REĠISTRAZZJONI



FORMOLA ELETTRONIKA STANDARD GĦAR-REĠISTRAZZJONI TA' VETTURA AWTORIZZATA

KAŻ TA' REĠISTRAZZJONI TAT-TIP	KAŻ TA' REĠISTRAZZJONI ⁽¹⁾
Reġistrazzjoni ġdida	☐ Reġistrazzjoni ġdida
Agġornament	☐ Agġornament tar-reġistrazzjoni ☐ Tibdil tal-Kustodju ☐ Tibdil tal-ECM ☐ Tibdil tas-Sid ☐ Agġornament tad-data tal-organizzazzjoni
Tibdil fl-istatus tar-reġistrazzjoni	☐ Sospensjoni ☐ Attivazzjoni mill-ġdid ☐ Irtirar
Tibdil tal-EVN	☐ Tibdil tal-EVN wara li jkunu saru modifiki tekniċi ☐ Tibdil tal-EVN u SM ta' reġistrazzjoni ⁽²⁾

INFORMAZZJONI DWAR IL-VETTURA

1. Identifikazzjoni tal-vettura

☐ 1.1 EVN ⁽³⁾: _ _ _ _ _

☐ 1.2 Numru preċedenti tal-vettura: _____

2. Stat Membru ta' Reġistrazzjoni

☐ 2.1 Stat Membru ta' reġistrazzjoni ⁽⁴⁾: _ _

3. Stati Membri fejn il-vettura hija awtorizzata

☐ 3.1 Iż-zona tal-użu li tirriżulta: _____

⁽¹⁾ Għajr għall-każ *Reġistrazzjoni ġdida*, il-kaxxa ta' qabel kull parametru mmodifikat għandha tiġi mmarkata wkoll.

⁽²⁾ F'dan il-każ, il-formola indirizzata lir-RE l-ġdida għandu jkun fiha wkoll il-kaxxa *Reġistrazzjoni ġdida* mmarkata u l-formola indirizzata lir-RE preċedenti għandu jkollha wkoll il-kaxxa *Irtirar* mmarkata.

⁽³⁾ F'każ ta' *Reġistrazzjoni ġdida*, il-kaxxa tista' tithalla vojta jew timtela b'numru tal-vettura riżervat minn qabel.

⁽⁴⁾ F'każ ta' *Reġistrazzjoni ġdida*, l-Istat Membru fejn qed tintalab ir-reġistrazzjoni.

4. Kundizzjonijiet addizzjonali applikabbli għall-vettura

- ☐ 4.1 Kundizzjonijiet addizzjonali applikabbli għall-vettura
- ☐ RIC ☐ RIV ☐ TEN
- ☐ TEN-CW ☐ TEN-GE ☐ Ohra (_ _ _ _ _)

5. Manifattura

- ☐ 5.1 Sena tal-manifattura: _ _ _ _
- ☐ 5.2 Numru tas-serje tal-manifattura: _____
- ☐ 5.3 Referenza ERATV: _____
- ☐ 5.4 Serje: _____

6. Referenzi għal dikjarazzjonijiet tal-verifika "KE"**a. Subsistema tal-vetturi ferrovjarji**

- ☐ 6.1 Data tad-dikjarazzjoni "KE": _ _ _ _ _
- ☐ 6.2 Referenza tad-dikjarazzjoni "KE": _____

Korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE" (l-applikant)

- ☐ 6.3.1 Isem tal-organizzazzjoni: _____
- ☐ 6.3.2 Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija: _____
- ☐ 6.3.3 Indirizz: _____
- ☐ 6.3.4 Belt: _____
- ☐ 6.3.5 Il-kodiċi tal-pajjiż: _ _
- ☐ 6.3.6 Kodiċi postali: _____
- ☐ 6.3.7 Indirizz tal-posta elettronika: _____
- ☐ 6.3.8 Kodiċi tal-organizzazzjoni: _ _ _ _

b. Subsistema tas-CCS abbord

- ☐ 6.1 Data tad-dikjarazzjoni "KE": _ _ _ _ _
- ☐ 6.2 Referenza tad-dikjarazzjoni "KE": _____

Korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE" (l-applikant)

- ☐ 6.3.1 Isem tal-organizzazzjoni: _____
- ☐ 6.3.2 Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija: _____
- ☐ 6.3.3 Indirizz: _____
- ☐ 6.3.4 Belt: _____
- ☐ 6.3.5 Il-kodiċi tal-pajjiż: _ _
- ☐ 6.3.6 Kodiċi postali: _____
- ☐ 6.3.7 Indirizz tal-posta elettronika: _____
- ☐ 6.3.8 Kodiċi tal-organizzazzjoni: _ _ _ _

INFORMAZZJONI DWAR L-ENTITAJIET RESPONSABBLI GĦALL-VETTURA**7. Sid**

- ☐ 7.1 Isem l-organizzazzjoni: _____
- ☐ 7.2 Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija: _____

- ☐ 7.3 Indirizz: _____
- ☐ 7.4 Belt: _____
- ☐ 7.5 Il-kodiċi tal-pajjiż: _ _
- ☐ 7.6 Kodiċi postali: _____
- ☐ 7.7 Indirizz tal-posta elettronika: _____
- ☐ 7.8 Kodiċi tal-organizzazzjoni: _ _ _ _

Tibdil tas-Sid

Data tat-tibdil tas-Sid (SSSSXXJJ): _ _ _ _ _

8. Kustodju

- ☐ 8.1 Isem tal-organizzazzjoni: _____
- ☐ 8.2 Numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija: _____
- ☐ 8.3 Indirizz: _____
- ☐ 8.4 Belt: _____
- ☐ 8.5 Il-kodiċi tal-pajjiż: _ _
- ☐ 8.6 Kodiċi postali: _____
- ☐ 8.7 Indirizz tal-posta elettronika: _____
- ☐ 8.8 Kodiċi tal-organizzazzjoni: _ _ _ _
- ☐ 8.9 VKM: _____

Tibdil tal-Kustodju

Data tat-tibdil tal-Kustodju (SSSSXXJJ): _ _ _ _ _

Accettazzjoni mill-Kustodju l-gdid:

Data (SSSSXXJJ): _ _ _ _ _

Titolu, isem u firma tar-rappreżentant awtorizzat: _____

INFORMAZZJONI OPERAZZJONALI**9. Entità responsabbli għall-manutenzjoni**

- ☐ 9.1 Isem l-organizzazzjoni: _____
- ☐ 9.2 Numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija _____
- ☐ 9.3 Triq u numru: _____
- ☐ 9.4 Belt: _____
- ☐ 9.5 Il-kodiċi tal-pajjiż: _ _
- ☐ 9.6 Kodiċi postali: _____
- ☐ 9.7 Indirizz tal-posta elettronika: _____
- ☐ 9.8 Kodiċi tal-organizzazzjoni: _ _ _ _

Tibdil tal-ECM

Data tat-tibdil tal-ECM (SSSSXXJJ): _ _ _ _ _

Accettazzjoni mill-ECM il-gdida:

Data (SSSSXXJJ): _ _ _ _ _

Titolu, isem u firma tar-rappreżentant awtorizzat: _____

10. **Status tar-registrazzjoni**

- ☐ 10.1 Status tar-registrazzjoni ⁽⁵⁾: __
- ☐ 10.2 Data tal-istatus tar-registrazzjoni (SSSSXXJJ): _____
- ☐ 10.3 Raguni tal-istatus tar-registrazzjoni: _____

INFORMAZZJONI DWAR L-AWTORIZZAZZJONI11. **Awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq**

- ☐ 11.1 Isem tal-entità tal-awtorizzazzjoni: _____
- ☐ 11.2 Stat Membru tal-entità tal-awtorizzazzjoni: __
- ☐ 11.3 EIN: _____
- ☐ 11.4 Iż-żona tal-użu awtorizzata: _____
- ☐ 11.5 Data tal-awtorizzazzjoni (SSSSXXJJ): _____
- ☐ 11.6 Awtorizzazzjoni valida sa (SSSSXXJJ): _____
- ☐ 11.7 Data tas-sospensjoni tal-awtorizzazzjoni (SSSSXXJJ): _____
- ☐ 11.8 Data tar-revoka tal-awtorizzazzjoni (SSSSXXJJ): _____

11.9. **Kundizzjonijiet tal-użu tal-vettura u restrizzjonijiet oħra**

- ☐ 11.9.1 Restrizzjonijiet ikkodifikati (kodiċi): _____, _____, _____, _____,
 _____, _____, _____, _____, _____, _____,
 _____, _____, _____, _____, _____, _____
- ☐ 11.9.2 Restrizzjonijiet mhux ikkodifikati (test): _____

KAXXI ADDIZZJONALI

[Kaxxi addizzjonali kif imsemmi fil-punt 3.2.1.14, li jridu jiġu inklużi f'din it-taqsima]

Identifikazzjoni tal-entità li qed tapplika għal registrazzjoni:

Isem: _____

Inderizz: _____

Kodiċi tal-organizzazzjoni: _____

Data (SSSSXXJJ): _____

Titolu, isem u firma tar-rappreżentant awtorizzat: _____

Referenzi tal-Entità tar-Registrazzjoni

Data li fiha giet riċevuta l-applikazzjoni (SSSSXXJJ): _____

Data tal-aġġornament (SSSSXXJJ): _____

⁽⁵⁾ F'każ ta' registrazzjoni ġdida, il-kaxxa tista' titħalla vojta.

APPENDIĊI 5

GLOSSARJU

Akronimu/Abbrevjazzjoni	Definizzjoni
Aġenzija	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji stabbilita bir-Regolament (UE) 2016/796 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾
Applikant	Persuna fiżika jew ġuridika li titlob awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq ta' vettura
Żona tal-użu ta' vettura	Netwerk jew networks fi Stat Membru jew fi grupp ta' Stati Membri li fih/fihom ikun mahsub li vettura tintuża, kif imsemmi fl-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2016/797
Funzjoni tal-ARS	Funzjonijiet tal-Applikazzjoni, tar-Registrazzjoni u tal-Hżin tad- <i>data</i>
ATMF	Regoli Uniformi li jirrigwardaw l-Ammissjoni Teknika ta' Materjal tal-Ferroviji li jintuża fit-Traffiku Internazzjonali (ATMF — l-Appendiċi G tal-COTIF)
Entità tal-awtorizzazzjoni	Entità (l-NSA jew l-Aġenzija) li awtorizzat it-tqeghid fis-suq tal-vettura
Awtorizzazzjoni	Awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq
Funzjoni tas-C-ARS	Funzjoni (ċentralizzata) tal-Applikazzjoni, tar-Registrazzjoni u tal-Hżin tad- <i>data</i> (ARS)
COTIF	Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija
Funzjoni tad-D-ARS	Funzjoni (deċentralizzata) tal-Applikazzjoni, tar-Registrazzjoni u tal-Hżin tad- <i>data</i> (ARS)
Funzjoni tad-DSC	Funzjoni tat-Tiftix u tal-Konsultazzjoni tad- <i>Data</i>
ECM	Entità Responsabbli għall-Manutenzjoni
EIN	Numru Ewropew ta' identifikazzjoni
EVN	Numru Ewropew tal-vettura
EVR	Reġistru Ewropew tal-Vetturi, kif imsemmi fl-Artikolu 47 tad-Direttiva (UE) 2016/797
ERATV	Reġistru Ewropew ta' Tipi ta' Vetturi Awtorizzati, kif imsemmi fl-Artikolu 48 tad-Direttiva (UE) 2016/797
GDPR	Ir-Regolament (UE) 2016/679
ISO	Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni
IT	Teknoloġija tal-Infurmazzjoni
NSA	Awtorità Nazzjonali għas-Sikurezza
NVR	Reġistru nazzjonali tal-Vetturi, kif imsemmi fl-Artikolu 47 tad-Direttiva (UE) 2016/797
OTIF	Organizzazzjoni Intergovernattiva għat-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija
Funzjoni tal-RDA	Funzjoni tal-Amministrazzjoni tad- <i>Data</i> ta' Referenza
RE	Entità tar-Registrazzjoni, jiġifieri l-korp mahtur minn kull Stat Membru skont din id-Deciżjoni
RIC	Regolamenti li jirregolaw l-użu reċiproku tal-vaguni u tal-vaguni tal-brejk fit-traffiku internazzjonali

Akronimu/Abbrevjazzjoni	Definizzjoni
RIV	Regolamenti li jikkonċernaw l-użu reċiproku tal-vaguni tal-merkanzija fit-traffiku internazzjonali
TAF (TSI)	Applikazzjonijiet Telematiċi għall-Merkanzija (TSI)
TAP (TSI)	Applikazzjonijiet Telematiċi għall-Passiġġieri (TSI)
TSI	Speċifikazzjoni Teknika ta' Interoperabbiltà
Funzjoni tal-UCA	Funzjoni tal-Holqien u tal-Amministrazzjoni tal-Utenti
VKM	Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi
VKMR	Reġistru tal-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi
VVR	Reġistru Virtwali tal-Vetturi, kif definit fid-Deċiżjoni 2007/756/KE

(¹) Ir-Regolament (UE) 2016/796 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 1).

APPENDIĊI 6

PARTI "0"

Identifikazzjoni tal-vettura

Kummenti ġenerali

Dan l-Appendiċi jiddeskrivi n-numru Ewropew tal-vettura u l-immarkar relatat li jsir b'mod viżibbli fuq il-vettura biex tkun tista' tiġi identifikata b'mod uniku u permanenti waqt it-thaddim. L-Appendiċi ma jiddeskrivix numri ohra jew immarkar iehor li eventwalment jitnaqqxu jew jitwahrju b'mod permanenti fuq ix-xażi jew fuq il-komponenti prinċipali tal-vettura waqt il-konstruzzjoni tagħha.

In-numru Ewropew tal-vettura u l-abbrevjazzjonijiet relatati

Kull vettura ferrovjarja għandha tircievi numru li jikkonsisti minn 12-il ċifra (li jissejjah in-numru Ewropew tal-vettura (EVN)) bl-istruttura li ġejja:

Grupp ta' vetturi ferrovjarji	Kapaċità tal-interoperabbiltà u tip ta' vettura [żewġ ċifri]	Pajjiż li fih il-vettura tkun irreġistrata [żewġ ċifri]	Karatteristiċi tekniċi [erba' ċifri]	Numru tas-serje [tliet ċifri]	Ċifra ta' kontroll [ċifra wahda]
Vaguni tal-merkanzija	00 sa 09 10 sa 19 20 sa 29 30 sa 39 40 sa 49 80 sa 89 [dettalji fil-parti 6]	01 sa 99 [dettalji fil-parti 4]	0000 sa 9999 [dettalji fil-parti 9]	000 sa 999	0 sa 9 [dettalji fil-parti 3]
Vetturi tal-passiġġieri rmonkati	50 sa 59 60 sa 69 70 sa 79 [dettalji fil-parti 7]		0000 sa 9999 [dettalji fil-parti 10]	000 sa 999	
Vetturi ferrovjarji u unitajiet ferrovjarji ta' trazzjoni fformazzjoni fissa jew definita minn qabel	90 sa 99 [dettalji fil-parti 8]		0000000 sa 8999999 [it-tifsira ta' dawn iċ-ċifri tiġi definita mill-Istati Membri, eventwalment bi ftehim bilaterali jew multilaterali]		
Vetturi speċjali			9000 sa 9999 [dettalji fil-parti 11]	000 sa 999	

F'pajjiż partikolari, is-seba' ċifri tal-karatteristiki tekniċi u n-numru tas-serje huma biżżejjed biex vettura tiġi identifikata b'mod uniku mill-gruppi ta' vetturi tal-passiġġieri rmonkati u ta' vetturi speċjali ⁽¹⁾.

L-immarkar alfabetiku jikkompleta n-numru:

- l-abbrevjazzjoni tal-pajjiż li fih tkun irreġistrata l-vettura (dettalji fil-parti 4);
- Imminkar tal-Kustodji tal-Vetturi (dettalji fil-parti 1);
- l-abbrevjazzjonijiet tal-karatteristiki tekniċi (dettalji fil-parti 12 għall-vaguni tal-merkanzija u fil-parti 13 għall-vetturi tal-passiġġieri rmonkati).

⁽¹⁾ Għall-vetturi speċjali, in-numru jrid ikun uniku f'pajjiż partikolari bl-ewwel ċifra u l-aħhar hames ċifri tal-karatteristiki tekniċi u tan-numru tas-serje.

PARTI 1

Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi**1. Definizzjoni tal-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi (VKM)**

L-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi (VKM) huwa kodiċi alfabetiku, li jikkonsisti minn żewġ ittri sa hames ittri ⁽¹⁾. Il-VKM għandu jitqiegħed fuq kull vettura ferrovjarja, qrib l-EVN. Il-VKM għandu jidentifika lill-kustodju kif irregistrat fl-EVR.

Il-VKM għandu jkun uniku u validu fil-pajjiżi kollha koperti b'din id-Deċiżjoni u fil-pajjiżi kollha li jidhlu fi ftehim li jinvolti l-applikazzjoni tas-sistema tan-numerazzjoni tal-vetturi u l-VKM kif deskritt f'din id-Deċiżjoni.

Il-VKM għal kustodju li jkollu l-post prinċipali tan-negozju tiegħu fi Stat Kontraenti tal-OTIF li mhux fl-UE jrid jintalab mis-Segretarjat Ġenerali tal-OTIF.

2. Format tal-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi

Il-VKM għandu jkun rappreżentazzjoni tal-isem shih jew tal-abbrevjazzjoni tal-kustodju, jekk ikun possibbli b'mod rikonossibbli. Tista' tintuża kwalunkwe waħda mis-26 ittra tal-alfabett ISO 8859-1. L-ittri fil-VKM għandhom jinkitbu b'ittri kapitali. L-ittri li ma jirrapprezentawx l-ewwel ittri ta' kelmiet fisem il-kustodju jistgħu jinkitbu b'ittri żgħar. Sabiex jiġi kkontrollat li jkunu uniċi, l-ittri żgħar għandhom jitqiesu daqslikieku nkitbu b'ittri kapitali.

L-ittri jista' jkun fihom sinjali dijakritiċi ⁽²⁾. Is-sinjali dijakritiċi li jintużaw minn dawg l-ittri għandhom jiġu injorati sabiex jiġi kkontrollat li l-ittri jkunu uniċi.

Għall-vetturi ta' kustodji b'residenza f'pajjiż li ma jużax l-alfabett Latin, tista' tiġi applikata traduzzjoni tal-VKM fl-alfabett ta' dak il-pajjiż wara l-VKM li tkun isseparata minnu b'linja djagonali ("/"). Dan il-VKM tradott għandu jiġi injorat għal skopijiet ta' pproċessar tad-*data*.

3. Dispożizzjonijiet dwar l-allokazzjoni tal-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi

Kustodju jista' jiġi assenjat iktar minn VKM wiehed, f'każ li:

- il-kustodju jkollu isem formali b'iktar minn lingwa waħda;
- il-kustodju jkollu raġuni valida li jagħmel distinzjoni bejn flotot separati ta' vetturi fl-organizzazzjoni tiegħu.

Jista' jinhareġ VKM wiehed għal grupp ta' kumpaniji:

- li jappartjenu lil struttura korporattiva waħda (eż. struttura ta' azjenda);
- li jappartjenu lil struttura korporattiva waħda li tkun ħatret u tat mandat lil organizzazzjoni waħda f'din l-istruttura biex tiegħu ħsieb il-kwistjonijiet kollha fisem l-oħrajn kollha;
- li jkunu taw mandat lil entità ġuridika waħda separata biex tiegħu ħsieb il-kwistjonijiet kollha f'isimhom. F'dak il-każ l-entità ġuridika għandha tkun il-kustodju.

4. Ir-Registru tal-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi u l-proċedura għall-allokazzjoni

Ir-registru tal-VKM għandu jkun pubbliku u għandu jiġi aġġornat f'hin reali.

Applikant għandu jitlob VKM lill-NSA tal-Istat Membru fejn l-applikant ikollu l-post prinċipali tan-negozju tiegħu. Dik l-NSA għandha tikkontrolla l-applikazzjoni u mbagħad tgħaddiha lill-Aġenzija. VKM jista' jintuża biss wara li jiġi ppubblikat mill-Aġenzija.

Il-kustodju ta' VKM għandu jinforma lill-awtorità nazzjonali kompetenti meta jtemm l-użu ta' VKM, u l-awtorità nazzjonali kompetenti għandha tgħaddi l-informazzjoni lill-Aġenzija. Imbagħad, il-VKM għandu jiġi rrevokat hekk kif il-kustodju jkun ta prova li l-immarkar ikun tbiddel fuq il-vetturi kollha kkonċernati. Il-VKM ma għandux jerga' jinhareġ għal 10 snin, sakemm ma jergax jinhareġ għad-detentur originali jew fuq talba ta' detentur ieħor.

Il-VKM jista' jiġi ttrasferit lil detentur ieħor, li jkun is-suċċessur legali tad-detentur originali. Meta d-detentur tal-VKM ibiddel ismu għal isem li ma jkunx jixbah lill-VKM, il-VKM għandu jibqa' validu.

⁽¹⁾ Għall-NMBS/SNCB, l-użu ta' ittra unika B imdawra b'ċirku jista' jtkompla.

⁽²⁾ Is-sinjali dijakritiċi huma "sinjali ta' aċċenti" bħal fl-ittri Å, Ç, Ö, Č, Ž, Ā, eċċ. Ittri speċjali bħal Ø u Æ jiġu rrapprezentati b'ittra waħda; f'testijiet biex jiġi kkontrollat li l-ittri jkunu uniċi, l-ittra Ø tiġi ttrattata bħala O u Æ bħala A.

F'każ li jkun hemm tibdil tal-kustodju li jinvolvi tibdil tal-VKM, il-vaguni tal-merkanzija kkonċernati għandhom jiġu mmarkati bil-VKM il-ġdid fi żmien tliet xhur mid-data tar-reġistrazzjoni tat-tibdil tal-kustodju fl-EVR. F'każ ta' inkonsistenza bejn il-VKM immarkat fuq il-vettura u d-data rreġistrata fl-EVR, tghodd ir-reġistrazzjoni fl-EVR.

PARTI 2

Mhux użata

PARTI 3

Regoli għall-istabbiliment taċ-ċifra ta' kontroll (iċ-ċifra 12)

Iċ-ċifra ta' kontroll għandha tiġi stabbilita bil-mod li ġej:

- iċ-ċifri fil-pożizzjonijiet biż-żewġ tan-numru bażiku (meta wiehed jghodd mil-lemin) jittiehdu bil-valur decimali tagħhom;
- iċ-ċifri fil-pożizzjonijiet bil-fard tan-numru bażiku (meta wiehed jghodd mil-lemin) jiġu mmultiplikati bi tnejn;
- imbagħad, tiġi stabbilita s-somma fformata miċ-ċifri fpożizzjoni biż-żewġ u miċ-ċifri kollha li jikkostitwixxu l-prodotti parzjali miksuba mill-pożizzjonijiet bil-fard;
- tinżamm iċ-ċifra tal-unitajiet ta' din is-somma;
- il-komplement mehtieg biex iċ-ċifra tal-unitajiet tkun 10 tiffirma iċ-ċifra ta' kontroll; jekk din iċ-ċifra tal-unitajiet tkun żero, iċ-ċifra ta' kontroll għandha tkun żero wkoll.

Eżempji

1 - Eja nġidu li n-numru bażiku jkun	3	3	8	4	4	7	9	6	1	0	0
Fattur ta' multiplikazzjoni	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
	6	3	16	4	8	7	18	6	2	0	0

Somma: $6 + 3 + 1 + 6 + 4 + 8 + 7 + 1 + 8 + 6 + 2 + 0 + 0 = 52$

Iċ-ċifra tal-unità ta' din is-somma hija 2.

Għaldaqstant, in-numru taċ-ċifra ta' kontroll ikun 8 u b'hekk in-numru bażiku jsir in-numru tar-reġistrazzjoni 33 84 4796 100 – 8.

2 - Eja nġidu li n-numru bażiku jkun	3	1	5	1	3	3	2	0	1	9	8
Fattur ta' multiplikazzjoni	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
	6	1	10	1	6	3	4	0	2	9	16

Somma: $6 + 1 + 1 + 0 + 1 + 6 + 3 + 4 + 0 + 2 + 9 + 1 + 6 = 40$

Iċ-ċifra tal-unità ta' din is-somma hija 0.

Għaldaqstant, in-numru taċ-ċifra ta' kontroll ikun 0 u b'hekk in-numru bażiku jsir in-numru tar-reġistrazzjoni 31 51 3320 198 – 0.

PARTI 4

Ikkodifikar tal-pajjiżi li fihom il-vetturi jkun rreġistrati (iċ-ċifri 3-4 u abbrevjazzjoni)

L-informazzjoni relatata mal-pajjiżi terzi tingħata għal skopijiet ta' informazzjoni biss.

Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż	Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż
L-Albanija	AL	41	Il-Litwanja	LT	24
L-Alġerija	DZ	92	Il-Lussemburgu	L	82
L-Armenja	AM	58	L-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK	65
L-Awstrija	A	81 ⁽⁶⁾	Malta	M	
L-Ażerbajġan	AZ	57	Il-Moldova	MD ⁽¹⁾	23
Il-Belarużsja	BY	21	Monaco	MC	
Il-Belġju	B	88	Il-Mongolja	MGL	31

Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż
Il-Bożnija-Herzegovina	BIH	50 u 44 ⁽²⁾
Il-Bulgarija	BG	52
Iċ-Ċina	RC	33
Il-Kroazja	HR	78
Kuba	CU ⁽¹⁾	40
Ċipru	CY	
Ir-Repubblika Ċeka	CZ	54
Id-Danimarka	DK	86
L-Eġittu	ET	90
L-Estonja	EST	26
Il-Finlandja	FIN	10
Franza	F	87
Il-Georgia	GE	28
Il-Ġermanja	D	80 ⁽⁷⁾
Il-Greċja	GR	73
L-Ungerija	H	55 ⁽⁵⁾
L-Iran	IR	96
L-Iraq	IRQ ⁽¹⁾	99
L-Irlanda	IRL	60
Iżrael	IL	95
L-Italja	I	83 ⁽³⁾
Il-Ġappun	J	42
Il-Każakistan	KZ	27
Il-Kirgizistan	KS	59
Il-Latvja	LV	25
Il-Libanu	RL	98
Il-Liechtenstein	FL	

Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ⁽¹⁾	Kodiċi numeriku tal-pajjiż
Il-Montenegro	MNE	62
Il-Marokk	MA	93
In-Netherlands	NL	84
Il-Korea ta' Fuq	PRK ⁽¹⁾	30
In-Norveġja	N	76
Il-Polonja	PL	51
Il-Portugall	P	94
Ir-Rumanija	RO	53
Ir-Russja	RUS	20
Is-Serbja	SRB	72
Is-Slovakkja	SK	56
Is-Slovenja	SLO	79
Il-Korea t'Isfel	ROK	61
Spanja	E	71
L-Iżvezja	S	74
L-Iżvizzera	CH	85 ⁽⁴⁾
Is-Sirja	SYR	97
It-Tagikistan	TJ	66
It-Tuneżija	TN	91
It-Turkija	TR	75
It-Turkmenistan	TM	67
L-Ukrajna	UA	22
Ir-Renju Unit	GB	70
L-Użbekistan	UZ	29
Il-Vjetnam	VN ⁽¹⁾	32

⁽¹⁾ Skont is-sistema ta' kkodifikar alfabetiku deskritta fl-Appendiċi 4 tal-Konvenzjoni tal-1949 u fl-Artikolu 45(4) tal-Konvenzjoni tal-1968 dwar it-traffiku fit-toroq.

⁽²⁾ Il-Bożnija-Herzegovina tuża żewġ kodiċijiet ferrovjarji speċifiċi. Il-kodiċi numeriku tal-pajjiż 49 huwa rriżervat.

⁽³⁾ U l-kodiċi speċifiku (*) 64 għall-FNME (Ferrovie Nord Milano Esercizio)

⁽⁴⁾ U l-kodiċi speċifiku (*) 63 għall-BLS (Bern-Lötschberg-Simplon Eisenbahn) intuża għal vetturi awtorizzati qabel l-2007.

⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ U l-kodiċi speċifiku (*) 43 għall-GySEV/ROeEE (Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn) intuża għal vetturi awtorizzati qabel l-2007.

⁽⁷⁾ U l-kodiċi speċifiku (*) 68 għall-AAE (Ahaus Alstätter Eisenbahn).

(*) Kwalunkwe vettura għda rreġistrata fl-EVR għall-AAE, għall-BLS, għall-FNME u għall-GySEV/ROeEE trid tingħata l-kodiċi standard tal-pajjiż. Is-sistema tal-IT tal-EVR għandha tqis iż-żewġ kodiċijiet (il-kodiċi prinċipali tal-pajjiż u l-kodiċi speċifiku) bħala relatati mal-istess pajjiż.

Il-kodiċijiet tal-interoperabbiltà li jintużaw għall-vaguni (iċ-ċifri 1-2)

	It-tieni ċifra		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	It-tieni ċifra	
	L-ewwel ċifra												L-ewwel ċifra	
		Qies Standard (Gauge) tal-Linji	fiss jew varjabbli	fiss	varjabbli	fiss	varjabbli	fiss	varjabbli	fiss	varjabbli	fiss jew varjabbli	Qies Standard (Gauge) tal-Linji	
Il-vaguni huma konformi mat-TSI WAG ^(a) inklużi t-Taqsim 7.1.2 u l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fl-Appendiċi C	0	bil-fusien	Ma jridux jintużaw	vaguni		Ma jridux jintużaw ^(c)						Vaguni PPV/PPW (qies standard (gauge) varjabbli)	bil-fusien	0
	1	bil-bogies											bil-bogies	1
	2	bil-fusien		vaguni						Vaguni PPV/PPW (gejġ standard (gauge) fiss)	bil-fusien	2		
	3	bil-bogies									bil-bogies	3		
Vaguni oħra	4	bil-fusien ^(b)	vaguni relatati mal-manutenzjoni	Vaguni oħra						Vaguni b'numerazzjoni speċjali għal karatteristiki tekniċi mhux imqiegħda fis-servizz fl-UE	bil-fusien ^(b)	4		
	8	bil-bogies ^(b)									bil-bogies ^(b)	8		
	L-ewwel ċifra	It-tieni ċifra	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	It-tieni ċifra	L-ewwel ċifra

^(a) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 321/2013 tat-13 ta' Marzu 2013 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' "vetturi ferrovjarji — vaguni tal-merkanzija" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea u li jirrevoka d-Deċizzjoni 2006/861/KE (ĠU L 104, 12.4.2013, p. 1).

^(b) Qies standard (gauge) fiss jew varjabbli.

^(c) Ghajr għal vaguni tal-merkanzija fil-kategorija I (vaguni tal-merkanzija b'temperatura kkontrollata), ma jridux jintużaw għal vetturi godda awtorizzati mqiegħda fis-servizz.

Kodiċijiet tal-abbiltà tat-traffiku internazzjonali li jintużaw għal vetturi tal-passiġġieri rmonkati (iċ-ċifri 1-2)

	Traffiku domes- tiku	TEN ^(a) u/jew COTIF ^(b) u/jew PPV/PPW				Traffiku domes- tiku jew traffiku internazzjonali bi ftehim speċjali	TEN ^(a) u/jew COTIF ^(b)	PPV/PPW			
L-ewwel ċifra	It-tieni ċifra	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	Vetturi għal traffiku do- mestiku	Vetturi b'qies standard (gauge) fiss u minghajr arja kondizzjo- nata (inkluzi l- vaguni li jgħorru l-ka- rozzi)	Vetturi b'qies standard (gauge) aġġus- tabbli (1435/1520) u minghajr arja kondizzjo- nata	Ma jridux jin- tużaw	Vetturi b'qies standard (gauge) aġġus- tabbli (1435/1668) u minghajr arja kondizzjo- nata	Vetturi storiċi	Ma jridux jintużaw ^(c)	Vetturi b'qies stan- dard (gauge) fiss	Vetturi b'qies standard (gauge) aġġus- tabbli (1435/1520) bit-tibdil tal- bogies	Vetturi b'qies standard (gauge) aġġus- tabbli (1435/1520) bil-fusien b'qies standard (gauge) aġġus- tabbli	
6	Vetturi tas-ser- vizz	Vetturi b'qies standard (gauge) fiss u bl-arja kon- dizzjonata	Vetturi b'qies standard (gauge) aġġus- tabbli (1435/1520) u bl-arja kon- dizzjonata	Vetturi tas-ser- vizz	Vetturi b'qies standard (gauge) aġġus- tabbli (1435/1668) u bl-arja kon- dizzjonata	Vaguni li jgħorru l-karozzi	Ma jridux jintużaw ^(c)				
7	Vetturi bl-arja kondizzjonata u mitbuqa b'mod li l- pressjoni ma taffettwahomx	Ma jridux jin- tużaw	Ma jridux jin- tużaw	Vetturi mit- buqa b'mod li l-pressjoni ma taffettwahomx, b'qies standard (gauge) fiss u bl-arja kon- dizzjonata	Ma jridux jin- tużaw	Vetturi ohra	Ma jridux jintużaw	Ma jridux jintużaw	Ma jridux jin- tużaw	Ma jridux jin- tużaw	

^(a) Konformità mat-TSIs applikabbli, ara l-Parti 6 tal-Appendiċi H tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/995 tat-8 ta' Ġunju 2015 li jemenda d-Deciżjoni 2012/757/UE dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema tal-"operat u l-immanigġjar tat-traffiku" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 165, 30.6.2015, p. 1).

^(b) Inkluzi l-vetturi, li skont ir-regolamenti eżistenti jkollhom fuqhom iċ-ċifri definiti f'din it-tabella. COTIF: vetturi konformi mar-Regolament tal-COTIF fis-sehh fil-mument tat-tqeghid fis-servizz.

^(c) Ghajr għal vaguni b'qies standard (gauge) fiss (56) u b'qies standard (gauge) aġġustabbli (66) li diġà jkunu fis-servizz, ma jridux jintużaw għal vetturi godda.

PARTI 8

Tipi ta' vetturi ferrovjarji u unitajiet ferrovjarji ta' trazzjoni f'formazzjoni fissa jew definita minn qabel (iċ-ċifri 1-2)

L-ewwel ċifra għandha tkun "9".

Jekk it-tieni ċifra għandha tiddeskrivi t-tip ta' vetturi ferrovjarji ta' trazzjoni, l-ikkodifikar li ġej huwa obbligatorju:

Kodiċi	Tip ġenerali ta' vetturi
0	Mixxellanji
1	Ferrovija elettrika
2	Ferrovija li taħdem bid-diżil
3	Ferrovija elettrika b'unitajiet multipli (ta' veloċità għolja) [vagun awtopropulsiv jew trejler]
4	Ferrovija elettrika b'unitajiet multipli (għajr ta' veloċità għolja) [vagun awtopropulsiv jew trejler]
5	Ferrovija li taħdem bid-diżil b'unitajiet multipli [vagun awtopropulsiv jew trejler]
6	Trejler speċjalizzat,
7	Magna elettrika li ċċaqlaq unitajiet tal-ferrovija minn post għall-iehor
8	Magna li taħdem bid-diżil li ċċaqlaq unitajiet tal-ferrovija minn post għall-iehor
9	Vettura speċjali

PARTI 9

Immarkar numeriku standard tal-vaguni tal-merkanzija (iċ-ċifri 5 sa 8)

L-Aġenzija għandha tiġġestixxi l-immarkar numeriku assoċjat mal-karatteristiki tekniċi prinċipali tal-vagun tal-merkanzija u għandha tippubblikahom fis-sit web tagħha (www.era.europa.eu).

Għandha ssir applikazzjoni għal kodiċi ġdid mal-entità tar-reġistrazzjoni, li għandha tibghatha lill-Aġenzija. Kodiċi ġdid jista' jintuża biss wara li jiġi ppubblikat mill-Aġenzija.

PARTI 10

Kodiċijiet għall-karatteristiki tekniċi tal-vetturi ferrovjarji tal-passiġġieri rmonkati (iċ-ċifri 5-6)

L-Aġenzija għandha tiġġestixxi l-kodiċijiet għall-karatteristiki tekniċi tal-vetturi ferrovjarji tal-passiġġieri rmonkati u għandha tippubblikahom fis-sit web tagħha (www.era.europa.eu).

Għandha ssir applikazzjoni għal kodiċi ġdid mal-entità tar-reġistrazzjoni, li għandha tibghatha lill-Aġenzija. Kodiċi ġdid jista' jintuża biss wara li jiġi ppubblikat mill-Aġenzija.

PARTI 11

Kodiċijiet għall-karatteristiki tekniċi tal-vetturi speċjali (iċ-ċifri 6 sa 8)

L-Aġenzija għandha tiġġestixxi l-kodiċijiet għall-karatteristiki tekniċi tal-vetturi speċjali u għandha tippubblikahom fis-sit web tagħha (www.era.europa.eu).

Għandha ssir applikazzjoni għal kodiċi ġdid mal-entità tar-reġistrazzjoni, li għandha tibghatha lill-Aġenzija. Kodiċi ġdid jista' jintuża biss wara li jiġi ppubblikat mill-Aġenzija.

PARTI 12

Immarkar tal-ittri għall-vaguni tal-merkanzija

L-Aġenzija għandha tiġġestixxi l-kodiċijiet għall-immarkar tal-ittri għall-vaguni tal-merkanzija (għajr il-vaguni artikolati u multipli) u għandha tippubblikahom fis-sit web tagħha (www.era.europa.eu).

Għandha ssir applikazzjoni għal kodiċi ġdid mal-entità tar-reġistrazzjoni, li għandha tibghatha lill-Aġenzija. Kodiċi ġdid jista' jintuża biss wara li jiġi ppubblikat mill-Aġenzija.

PARTI 13

Immarkar tal-ittri għall-vetturi ferrovjarji tal-passiġġieri rmonkati

L-Aġenzija għandha tiġġestixxi l-kodiċijiet għall-immarkar tal-ittri għall-vetturi ferrovjarji tal-passiġġieri rmonkati u għandha tippubblikahom fis-sit web tagħha (www.era.europa.eu).

Għandha ssir applikazzjoni għal kodiċi ġdid mal-entità tar-reġistrazzjoni, li għandha tibghatha lill-Aġenzija. Kodiċi ġdid jista' jintuża biss wara li jiġi ppubblikat mill-Aġenzija.
